



# Manual do usuário do HS3032/HS3128/ HS3248 PowerSeries Pro



HS3032, HS3128, HS3248



29010935R002





# Conteúdo

Referência rápida.....	7
Instruções de segurança.....	9
O PowerSeries Pro sistema de segurança.....	10
Funcionamento geral do sistema.....	10
Detecção de monóxido de carbono.....	10
Detecção de incêndio.....	10
Testar o Sistema.....	10
Realizando um teste de teclado e de sirene.....	11
Monitoramento.....	11
Manutenção.....	11
Modelos aplicáveis.....	11
Protegendo as instalações.....	13
Armar o sistema.....	13
Armar o sistema em modo ausente usando um teclado.....	13
Armar o sistema em modo ausente.....	13
Cancelar a sequência de armação.....	14
Armar o sistema modo Presente.....	14
Cancelar a sequência de armação.....	15
Retardamento de saída silencioso.....	15
Armando o sistema com um teclado sem fio.....	15
Armando o sistema com uma etiqueta de proximidade.....	15
Armar modo noturno.....	15
Armando o sistema no modo noturno.....	16
Desarmar um sistema que está no modo Noturno.....	16
Armar sem entrada.....	16
Armar o sistema usando a função de ativação sem entrada.....	16
Cancelar a sequência de armar.....	17
Reinício do tempo de atraso de saída.....	17
Função de Saída Rápida.....	17
Sair das instalações usando a função de Saída Rápida.....	17
Zonas de Omitidas.....	17
Funções adicionais de omitir.....	18
Excluir zonas individuais.....	18
Omitir todas as zonas abertas.....	18
Recuperar últimas zonas inibidas.....	19
Para excluir a indicação omitir de todas as zonas.....	19
Grupos omitidos.....	19
Programar um grupo omitido.....	19
Carregar um grupo omitido.....	20
Problemas de armação e falhas de saída.....	20
Erros na armação.....	20

Corrigir um erro de armação.....	20
Falhas de saída audível.....	20
Corrigindo um erro de saída.....	21
Desarmar o sistema.....	21
Desarmar o sistema com um teclado.....	21
Desarmar o sistema com um teclado sem fio.....	21
Desarmar o sistema com uma etiqueta de proximidade.....	21
Erro de desarme.....	22
Alarmes.....	23
Usar as teclas de emergência.....	23
Alarme de Incêndio.....	23
Silenciamento de um alarme.....	23
Tela LCD de campainhas silenciadas para alarmes de incêndio.....	23
Reiniciar detectores de fumaça.....	24
Alarme de monóxido de carbono.....	24
Tela LCD de campainhas silenciadas para alarmes de CO.....	24
Alarme de invasão e roubo.....	24
Janela de cancelamento de alarme.....	25
Visualizando alarmes na memória.....	25
Mensagens de alarme.....	25
Comandos sem fio.....	26
Usando os comandos sem fio.....	26
Usando Etiquetas de Proximidade.....	26
Gerenciando usuários.....	27
Tipos de código de acesso.....	27
Abrir o menu de Códigos de Acesso.....	28
Adicionar, alterar e excluir códigos de acesso.....	28
Adicionar ou alterar um código de acesso do usuário.....	29
Registrar uma etiqueta de proximidade.....	29
Excluir uma etiqueta de proximidade.....	29
Etiquetas de usuário.....	30
Adicionar e editar etiquetas de usuário.....	30
Atribuir uma partição a um código de usuário.....	30
Configurar opções de usuário adicionais.....	31
Acessando o menu de Função do Usuário.....	32
Visualizar o Buffer Evento.....	33
Definir a hora e a data.....	33
Configurar o recurso de armar e desarmar automaticamente.....	33
Definindo o tempo de arme automático.....	33
Desativar o tempo de armação automática.....	34
Configurando o serviço de sistema DLS.....	34
Chamada de Usuário.....	34

Configurar o recurso tarde para abrir o recurso.....	34
Definir o recurso de horário tarde para abrir o recurso de tempo.....	35
Desativar o recurso de horário tarde para abrir.....	35
Alterar o brilho do teclado LCD.....	35
Alterar o contraste do teclado LCD.....	36
Definir o volume da campainha.....	36
Definir o volume da mensagem de voz.....	36
Definir o volume da Voz da Notificação.....	36
Redefinição do sistema.....	36
Redefinição técnica.....	36
Redefinição remota (anticódigo).....	37
Iniciar um teste de evacuação.....	37
Cancelar um teste de evacuação.....	38
Gerenciando Partições.....	39
Partições.....	39
Funcionamento de uma partição individual.....	39
Ceder um teclado para outra partição.....	39
Tipos de zona de incêndio e CO.....	40
Características Adicionais.....	41
Visualizar a temperatura de uma zona.....	41
Ativando ou desativando a campainha.....	41
Verificação de áudio.....	41
Verificação visual.....	41
Vídeo sob demanda.....	41
Associação de zona com câmera PIR.....	41
Ativar saída de comando.....	42
Configurar uma saída de comando para seguir uma programação.....	42
Verificação de roubo.....	42
Chamada em espera.....	42
Verificação do alarme de incêndio.....	42
Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas.....	42
Solução de problemas.....	44
Condições de problema.....	44
Folhas de consulta.....	49
Informações do sistema.....	49
Informações de contato de serviço.....	49
Códigos de acesso.....	50
Informação do Sensor e da Zona.....	51
Localização de detectores e plano de saída de emergência.....	52
Detectores de fumaça.....	52
Plano de saída de emergência para incêndio.....	53

Detectores de monóxido de carbono..... 54

## Referência rápida

O sistema de alarme PowerSeries Pro utiliza teclas de atalho para acessar opções ou funções em todos os modelos de teclados. Ao usar um teclado LCD, o sistema de alarme PowerSeries Pro usa adicionalmente um sistema de navegação baseado em menu. Utilize as teclas de rolagem para visualizar a lista de opções disponíveis no menu atual.

❗ **Nota:** Alguns recursos devem ser ativados pelo instalador.

❗ **Nota:** Os Grupos Omitidos não são permitidos em instalações com classificação UL.

Para instalações com classificação SIA CP-01, o recurso Swinger Shutdown deve fechar a zona após um número programável de viagens (o padrão programado é de 2). A zona é restaurada após uma redefinição manual inserindo o código de acesso no momento de desarmar o sistema de alarme ou é redefinida após 48 horas sem viagens a quaisquer zonas.

As tabelas seguintes fornecem um resumo do status das luzes e teclas do teclado.

**Tabela 1: Status das luzes do teclado**

Luz de status	Nome	Descrição
	Pronto	Indica que o sistema está pronto para ser armado. Para armar o sistema, esta luz deve estar ligada e todas as zonas devem estar protegidas ou omitidas.
	Armado	Indica que o sistema está armado. Se a luz Pronto e a luz Armado estiverem ambas ativadas um Retardamento de Saída está em progresso.
	Problema	Indica que há um defeito ou adulteração do sistema. Se a luz Problema está piscando, o teclado está com a bateria fraca. Corrija o problema para que a luz apague. Para mais informações sobre como corrigir problemas, consulte <a href="#">Solução de problemas</a> .
	Energia CA	Indica que a alimentação CA está conectada. A luz de alimentação CA se desliga quando a alimentação CA está desconectada.

**Tabela 2: Teclas do teclado**

Tecla	Nome da tecla	Tipo de Tecla
	Armar Modo Interior	Função
	Armar Total	Função
	Bipe de porta	Função
	Redefinir	Função
	Saída rápida	Função
	Alarme de Incêndio	Emergência
	Alarme médico	Emergência
	Alarme de pânico	Emergência

Action (Ação)	Pressione
<b>Armar e Desarmar</b>	
Armar Total	 por 2 segundos + [Código de Acesso†]
Armar Modo Interior	 por 2 segundos + [Código de Acesso†]
Armar Modo Noite	Quando armado no modo presente [*][1] + [Código Acesso†]
Desarmar	[Código de acesso]
Armar Sem Entrada	[*][9] + [Código de Acesso†]
Armar rápido	Quando o sistema estiver desarmado, pressione * 0
Saída rápida	Quando o sistema estiver armado, pressione * 0
Cancelar Sequência de Armar	[Código de acesso]
Omitindo - Todos os comandos de omissão começam com [*]	[1] + [Código Acesso†]
Omitir Zonas Individuais	[# de zona de 3 dígitos]
Omitir todas as zonas abertas	[9][9][8]
Rechamar última omissão	[9][9][9]
Restaurar zonas omitidas	[0][0][0] OU [Rolar] Opções de Omissão + [*] +   Limpas Omissões + [*]
Programar Grupo Omitido	[zona de 3 dígitos #s] + [9][9][5] OU [zona de 3 dígitos #s] +   Opções de Omissão + [*] +   Prg Grupo Omitido + [*]
Carregar Grupo Omitir	[9][9][1] ou   Opções de Omissão + [*] + [Rolar] Grupo Omitido + [*]
<b>Funções comuns</b>	
Definir Hora e Data	[*][6] [Código Máster] + [0][1]
Campainha LIGAR/DESLIGAR	[*][4] + [Código de Acesso†] ou 
Mudar Brilho	[*][6] [Código Máster] + [1][2] +  
Mudar Contraste	[*][6] [Código Máster] + [1][3] +  
Volume da campainha	[*][6] [Código Máster] + [1][4] +  
Adicionar/excluir usuário	[*][5] + [Código Principal] + [Código Acesso] + 1
Reiniciar Detectores de Fumaça	 OU [*][7][2]
Ver Problemas	[*][2] + [Código de Acesso†] +  
Ver alarmes	[*][3] + [Código de Acesso†] +  
Realizando um teste do sistema	[*][6] + [Código Máster] + [0][4]

† se configurado pelo instalador.

## Instruções de segurança

- ▶ **Importante:** Este equipamento deve ser instalado somente por pessoa qualificada. Uma pessoa qualificada é um instalador com treinamento técnico apropriado. O instalador deve estar ciente dos riscos potenciais durante a instalação e das medidas disponíveis para minimizar os riscos para o instalador e demais pessoas.

Não existem partes neste equipamento reparáveis pelo usuário. Todos os equipamentos devem ser reparados somente por pessoa qualificada.

# O PowerSeries Pro sistema de segurança

O PowerSeries Pro foi projetado para fornecer a maior flexibilidade e funcionalidade. Leia com atenção este manual e solicite a seu instalador treinamento sobre o funcionamento do sistema e sobre quais as funções que foram implementadas em seu sistema. Todos os utilizadores deste sistema devem igualmente ser treinados sobre a sua utilização.

Preencha a página Informações do sistema com todas as informações de sua zona e os códigos de acesso, e guarde este manual em um local seguro para consulta futura.

- ① **Nota:** O sistema de segurança do PowerSeries Pro inclui funções específicas de redução de alarmes falsos e está classificado conforme a norma para painéis de controle ANSI/SIA CP-01-2014 - Funções para Redução de Alarmes Falsos. Consulte seu instalador para mais informações a respeito das funções de redução de alarme falso existentes em seu sistema, já que nem todas elas são abordadas neste manual.

## Funcionamento geral do sistema

Este sistema de segurança é constituído por um painel de controle de PowerSeries Pro, um ou mais teclados e vários sensores e detectores. O compartimento em metal contém a parte eletrônica do sistema e a bateria reserva. O teclado é usado para enviar comandos ao sistema e para exibir o estado atual do sistema. O(s) teclado(s) será(ão) montado(s) em localização conveniente no interior das instalações protegidas perto da(s) porta(s) de entrada/saída. O sistema de segurança tem várias zonas de área de proteção, cada uma conectada a um ou mais sensores (detectores de movimento, detectores de quebra de vidro, contatos de porta, etc.).

- ① **Nota:** Apenas o instalador ou serviço profissional deverá ter acesso ao painel de controle.

## Detecção de monóxido de carbono

Este equipamento tem capacidade de monitoramento dos detectores de monóxido de carbono e providencia um aviso se for detectado monóxido de carbono. Leia as orientações de Planejamento de Saída de Emergência neste manual e as instruções que estão disponíveis com o detector de monóxido de carbono.

- ① **Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.
- ① **Nota:** O equipamento deve ser instalado conforme o NFPA 720.

## Detecção de incêndio

Este equipamento tem capacidade de monitoramento dos dispositivos de detecção de incêndio como detectores de fumaça e providencia um aviso se for detectada uma situação de incêndio. Uma boa detecção de incêndio depende de ter uma quantidade adequada de detectores colocados em locais apropriados. Este equipamento deve ser instalado conforme a NFPA72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincy MA 02269). Revise cuidadosamente as orientações de Planejamento de Saída de Emergência neste manual.

- ① **Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## Testar o Sistema

Realiza um teste em todos os teclados LED do sistema, receptores acústicos de teclado, campainhas e sirenes. Para garantir que seu sistema continue funcionando como pretendido, o sistema deve ser testado semanalmente.

- **Importante:** Para aplicações com classificação UL CASA DE SAÚDE o sistema deve igualmente ser testado semanalmente sem alimentação CA. Para remover a CA da unidade de controle, remova o parafuso da guia de bloqueio do plugue no adaptador e remover o adaptador do soquete CA. Depois de completar o teste da unidade usando apenas a fonte da bateria de backup, reconecte o plugue no adaptador e fixe o parafuso através da guia de bloqueio de maneira que o adaptador fique fixado com firmeza ao soquete.

Se seu sistema não funcionar corretamente, entre em contato com a empresa de instalação.

- **Importante:** Teste anualmente todos os detectores de fumaça.

## Realizando um teste de teclado e de sirene

Para executar um teste de teclado e de sirene, realize as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Teste do Sistema** e pressione \*. Todos os sons e/ou sirenes e LEDs do teclado são ativadas por 2 segundos.
4. Pressione # para retornar ao estado Pronto.

## Monitoramento

O sistema tem capacidade de transmitir alarmes, informação de problemas e de emergência. Se um alarme for disparado por engano, ligue imediatamente para a estação central para evitar uma resposta desnecessária.

- ⓘ **Nota:** Para os sistemas CP-01, a função de monitoramento deve ser ativada pelo instalador antes de ficar operacional. Há um retardamento do comunicador de 30 segundos neste painel de controle. Pode ser excluído ou pode ser aumentado até 45 segundos, na opção do usuário final consultando o instalador. Os alarmes de incêndio, normalmente, são comunicadas sem atraso.

## Manutenção

Mantenha seu controlador de alarme em ótimo estado seguindo todas as instruções que estão incluídas neste manual e/ou marcadas no produto. O usuário final e/ou o instalador são responsáveis pelo descarte de baterias usadas de acordo com as normas locais de recuperação de resíduos e reciclagem.

- Use o teste do sistema descrito em “Testando seu Sistema” para verificar o estado da bateria. Para um desempenho ideal, substitua as baterias reservas a cada 3 a 5 anos.
  - Para outros sistemas, como detectores de fumaça, detectores de movimento ou detectores de quebra de vidro, consulte os manuais do fabricante para instruções de teste e de manutenção.
  - Remova suavemente o pó do equipamento de segurança com um pano levemente úmido.
- ⓘ **Nota:** Não use abrasivos, diluentes, solventes ou aerossóis de limpeza (spray de polimento) que possam entrar nas entradas do Controle de Alarme e que podem causar danos. Não limpe a tampa frontal com álcool, água ou qualquer outro líquido.

## Modelos aplicáveis

Esta publicação cobre os modelos a seguir:

ⓘ **Nota:** O caractere X refere-se a uma das seguintes frequências operacionais do dispositivo PG: 4 refere-se a 433 MHz; 8 refere-se a 868 MHz; e 9 refere-se a sistemas UL/ULC 912-919 MHz.

- HS3032
- HS3128
- HS3248
- HS2LCDPRO
- HS2LCDRFPROx
- HS2LCDWFPROx
- HS2LCDWFVPROx
- HS2TCHPRO
- HS2TCHPROBLK

# Protegendo as instalações

O PowerSeries Pro fornece diversos modos para armar, conforme descrito a seguir:

<b>Modo Ausente</b>	Utilize este modo quando não houver ninguém no local. O modo Ausente ativa todos os sensores do perímetro e do interior no sistema de alarme.
<b>Modo Presente</b>	Utilize este modo quando houver alguém no local. O modo Presente ativa parcialmente seu sistema de alarme, ativando todos os sensores de perímetro e omitindo todos os sensores internos.
<b>Modo noite</b>	Use quando precisar que o perímetro e interior fique armado, mas quiser permitir movimento limitado sem ativar o alarme (por exemplo, desativar os sensores de movimento em uma área com banheiro). O modo Noite é semelhante ao modo Interior mas apenas omite os sensores interiores configurados como Zonas Noturnas.

- ⓘ **Nota:** Verifique com a empresa de alarme quais os modos estão disponíveis. Para as centrais classificadas como SIA FAR, o Retardamento de Saída do Modo Presente será o dobro de tempo do Retardamento de Saída do Modo Ausente.

Dependendo da configuração do sistema, existem diversos métodos para armar o sistema.

Arme o sistema usando um:

- Teclado
- Tecla Sem Fio
- Etiqueta de proximidade

## Armar o sistema

É possível armar o sistema PowerSeries Pro usando um teclado, um comando sem fio, uma etiqueta de proximidade ou o portal de parceiro interativo.

- ⓘ **Nota:** Se o seu sistema for instalado de acordo com a norma SIA CP-01 para redução de alarmes falsos, o sistema de segurança será armado no modo Perímetro se o tempo de retardamento de saída acabar e não houver nenhuma saída.

### Armar o sistema em modo ausente usando um teclado

Modo Total ativa o sistema de alarme completo ao:

- Armar todos os sensores do perímetro.
- Armar todos os sensores interiores.

### Armar o sistema em modo ausente

Para armar o sistema no modo total, siga as etapas a seguir:

1. Certifique-se de fechar todas as portas e janelas.
2. Certifique-se de que o indicador Pronto está aceso.  
ⓘ **Nota:** Não é possível armar o sistema até que o indicador Pronto esteja aceso.
3. Escolha uma das seguintes opções:
  - Para armar rapidamente o sistema, pressione [\*][0].
  - Para armar o sistema usando a tecla Ausente, pressione e mantenha pressionada a tecla Ausente por 2 segundos. Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.

Se o sistema inibir uma zona, um aviso será mostrado no teclado.

- ⓘ **Nota:** Para instalações europeias (certificação EN50131), não é possível armar o sistema sem um código de usuário válido. Se não tiver um código de usuário válido, não tente iniciar a sequência de armação para o sistema de alarme.

Depois de iniciar a sequência de armação, o sistema completa as ações a seguir:

- o indicador Armado é ligado.
  - Indicador Pronto mantém-se aceso.
  - O Tempo de Saída começa a contagem regressiva.
  - O teclado emite um bipe seis vezes e continua emitindo um bipe por segundo. Nos últimos 10 segundos, o sistema emite bipes rapidamente.
- ⓘ **Nota:** Para instalações europeias (certificação EN50131), o indicador Armado acende somente depois do Tempo de Saída.

Assim que o temporizador de retardamento de saída termina, o sistema é armado e acontece o seguinte:

- o indicador Pronto desliga-se.
  - Indicador Armado mantém-se ativado.
  - O teclado deixa de soar.
- ⓘ **Nota:** O instalador configura o temporizador de Tempo de Saída de acordo com os requisitos de certificação da América do Norte e Europa (UL, ULC e EN50131).

## Cancelar a sequência de armação

Para cancelar a sequência de armação, siga este passo:

- Insira seu código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.

## Armar o sistema modo Presente

O modo Presente ativa parcialmente seu sistema de alarme, ativando todos os sensores de perímetro e omitindo todos os sensores internos.

- ⓘ **Nota:** Para instalações europeias (certificação EN50131), a função de Limpeza do Teclado é ativada somente depois de 30 segundos. Você pode ver o status do sistema de alarme somente depois de inserir um código de usuário válido.

Para armar o sistema no modo Presente, realize as etapas a seguir:

1. Certifique-se de fechar todas as portas e janelas.
2. Certifique-se de que o indicador Pronto está aceso.
3. Premir e manter premida a tecla # durante 2 segundos. Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.

- ⓘ **Nota:** Não abandone as instalações.

Se o sistema inibir uma zona, um aviso será mostrado no teclado.

Depois de iniciar a sequência de armação, o sistema completa as ações a seguir:

- o indicador Armado é ligado.
- Indicador Pronto mantém-se aceso.
- O temporizador do retardamento de saída iniciará a contagem regressiva.

- ❶ **Nota:** Para instalações europeias (certificação EN50131), o indicador Armado acende somente depois do Tempo de Saída.

Assim que o temporizador de retardamento de saída termina, o sistema é armado e acontece o seguinte:

- Indicador Pronto mantém-se aceso.
- Indicador Armado mantém-se ativado.
- O teclado deixa de soar.

## Cancelar a sequência de armação

Para cancelar a sequência de armação, siga este passo:

- Insira seu código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.

## Retardamento de saída silencioso

Se você armar o sistema usando a tecla Perm ou o método Sem armação [\*] [9]:

- O bip de aviso é silenciado.
- A hora de saída é duplicada para apenas esse período de saída (apenas versões CP-01).

- ❶ **Nota:** Para versões não CP-01, é usado o temporizador Hora de Saída Normal.

## Armando o sistema com um teclado sem fio

Se configurado, o sistema PowerSeries Pro pode ser armado usando os comandos sem fio fornecidas com o sistema de alarme. Para armar o sistema com um comando sem fio, pressione o botão do modo de arme desejado quando o indicador Pronto estiver ligado.

## Armando o sistema com uma etiqueta de proximidade

As etiquetas de proximidade podem ser usadas para armar/desarmar o sistema ou para executar uma função programada (ex: desbloquear um gabinete ou uma porta de armazenamento).

Para armar o sistema com uma etiqueta de proximidade

- Apresente sua etiqueta de proximidade a um teclado equipado com um sensor de proximidade a qualquer momento em que o indicador de sistema Pronto estiver ativo.
- Se configurado por seu instalador, insira seu código de acesso.

- ❶ **Nota:** Ao armar com uma etiqueta de proximidade, o sistema armado no modo a Distância se você sair da instalação. O sistema arma no modo Permanência se um sensor de movimento estiver instalado e você não sair da instalação.

## Armar modo noturno

Modo Noite ativa parcialmente seu sistema de alarme quando:

- Omissão de todos os sensores internos configurados como zonas Noite.
- Armar todos os sensores do perímetro.
- Armar todos os outros sensores internos.

Armar o sistema no modo Noite é possível depois de o sistema ter sido primeiramente armado no modo Interior e de ser pressionado [\*][1] no teclado. O teclado pode também ser configurado com

a tecla função para armar o sistema no modo Noite. Para acessar zonas interiores armadas quando o sistema está armado em Modo Noite, tem de desarmar o sistema.

- ① **Nota:** Certifique que seu instalador lhe providenciou uma lista identificando todas as zonas noite programadas. Seu instalador pode configurar a tecla de função para armar a central em Modo Noite sem que o sistema já tenha sido armado em Modo Interior.

## Armando o sistema no modo noturno

Para armar o sistema no modo noturno, siga as etapas a seguir:

Se configurado, pressione e mantenha pressionada a tecla Armar Modo Noite durante 2 segundos.

1. Depois de armar o sistema no modo Presente, pressione [\*] [\*] em qualquer teclado ou pressione [\*] [1].

Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.

- ① **Nota:** O sistema arma todas as zonas interiores, exceto para dispositivos programados como Zona Noturna.

## Desarmar um sistema que está no modo Noturno

Para desarmar um sistema que está no modo Noturno, siga as etapas a seguir:

- Insira seu código de acesso.

Para acessar as áreas interiores que são armadas durante o modo Noite, desarme o sistema inserindo seu código de acesso.

## Armar sem entrada

A função Sem Armação arma o sistema no modo Presente e realiza estas ações:

- Removendo o Retardamento de Entrada de todas as zonas configuradas.
- arma todos os sensores do perímetro.
- Omissão de todos os sensores interiores.

- ① **Nota:** Ao usar a função de Sem Temp Entrada, uma tentativa entrada através de uma porta ou janela cria um alarme instantâneo.

## Armar o sistema usando a função de ativação sem entrada

Para armar o sistema usando a função de ativação sem entrada, siga estas etapas:

1. Certifique-se de que o indicador Pronto está aceso e que o sistema está pronto para armação.
2. Pressione [\*][9] Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.

Se o sistema inibir uma zona, uma mensagem de aviso será mostrada no teclado.

Depois de iniciar a sequência de armação, o sistema completa as ações a seguir:

- O sistema pisca e não há tempo de entrada.
- O teclado emite um bipe rápido.
- O sistema exibe Tempo de Saída em Andamento no teclado.

Assim que o temporizador de retardamento de saída termina, o sistema é armado.

## Cancelar a sequência de armar

Para cancelar a sequência de armar, siga este passo:

- Insira seu código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.

## Reinício do tempo de atraso de saída

Esta opção reinicia o temporizador de atraso de saída se uma zona de entrada/saída for disparada uma segunda vez antes do final do atraso de saída. O temporizador de retardamento de saída pode apenas ser reiniciado uma vez.

## Função de Saída Rápida

Use a função de Saída Rápida se o sistema já está armado e você deseja sair sem desarmar e voltar a armar o sistema. Saída Rápida usa as mesmas teclas de atalho que Armar Rápido, e isso lhe dá um prazo de dois minutos para sair das instalações sem acionar um alarme. Sempre que a porta de onde você sai fechar, o temporizador de saída rápida será cancelado.

### Sair das instalações usando a função de Saída Rápida

Para sair de uma instalação usando a função de Saída Rápida, siga estas etapas:

1. Se o sistema estiver Armado e a luz Armado estiver acesa, siga uma destas opções:
  - Premir e manter premida a tecla # durante 2 segundos.
  - Pressione [\*] [0].
2. Saia das instalações antes do temporizador de retardamento da saída ter terminado.

## Zonas de Omitidas

**⚠ ATENÇÃO:** Se uma zona não estiver funcionando corretamente contate de imediato o técnico de reparação.

As zonas de omissão intencionalmente desprotegem a zonas especificadas a próxima vez que o sistema for armado. Dependendo do tipo de teclado, as zonas omitidas serão identificadas de forma diferente. Usando um teclado da série HS2LCD, as zonas inibidas são indicadas na tela LCD como mostrado na tabela a seguir.

**ⓘ Nota:** As zonas de instalações com classificação UL podem apenas ser omitidas manualmente.

**Tabela 3: Indicações de Zona Teclado LCD**

Tela LCD	Indicação	Descrição
Etiqueta Zona <>	nenhum	Zona está pronta para armar.
Etiqueta da Zona <> O	O	Zona está de momento aberta. Pode não ser possível armar o sistema.
Etiqueta da Zona <> B	B	Zona está omitida.

Zonas de omissão:

- Têm de ser configuradas antes de armar o sistema.
- Podem ser configuradas usando um teclado.
- Permite o acesso a áreas protegidas sempre que o sistema está armado.
- Permite a você armar o sistema se uma zona estiver temporariamente fora de serviço.
- Reduz o nível de segurança.

- Não soará um alarme.
- São automaticamente canceladas sempre que o sistema é desarmado.
- Podem ser programadas em conjunto nos grupos de omitir. Para mais informação veja 4.4.1 “Grupos Omitir”.

## Funções adicionais de omitir

<b>Rechamar última omissão</b>	Rechama todas as zonas que foram omitidas a última vez que a função de omitir zona foi usada.
<b>Omitir todas as zonas abertas</b>	Permite ao usuário omitir rapidamente todas as zonas abertas com um comando único.
<b>Restaurar zonas omitidas</b>	Exclui instantaneamente todas as situações omitir das zonas atribuídas à partição.
<b>Programar um Grupo Omitir</b>	Use sempre que omite consistentemente as mesmas zonas. Esta função permite-lhe guardar na memória um grupo de zonas omitidas por partição.
<b>Ativar um Grupo Omitir</b>	Carrega um grupo omitir guardado na memória.

- ① **Nota:** Certifique-se de que nenhuma zona esteja omitida de forma não intencional ao armar o sistema.
- ① **Nota:** As zonas 24 horas só podem ter sua omissão desfeita manualmente.
- ① **Nota:** Por motivos de segurança, seu instalador programou o sistema para impedir que você omita determinadas zonas (por ex. detectores de fumaça). Para mais informação sobre zonas incêndio consulte “Tipos de Zona CO e Incêndio”.

## Excluir zonas individuais

Para inibir zonas individuais, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione [\*] [1].
2. **Opcional:** Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade.
3. Para inibir uma zona, escolha uma das seguintes opções:
  - Insira um número de zona de três dígitos.
  - Use as teclas [<][>] para rolar para a zona e pressione [\*].
4. **Opcional:** Para ativar ou cancelar a omissão de uma zona, insira o número de zona de três dígitos ou pressione [\*].
5. Para sair do modo de omitir pressione [\*].

Se o sistema estiver pronto para se armar, o indicador Pronto se acenderá.

## Omitir todas as zonas abertas

Para inibir todas as zonas abertas, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione [\*] [1].
2. **Opcional:** Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma tag de proximidade.
3. Escolha uma das seguintes opções:
  - Pressione [9][9][8]
  - Use as teclas [<][>] para rolar para as Opções de Omissão e pressione [\*].

- Use as teclas [<][>] para rolar até Omitir Zonas Abertas e pressione [\*]

4. Para sair do modo de omitir pressione [\*].

Se o sistema estiver pronto para se armar, o indicador Pronto se acenderá.

### Recuperar últimas zonas inibidas

Para recuperar as últimas zonas inibidas, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione [\*] [1].
2. **Opcional:** Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma tag de proximidade ao leitor do teclado.
3. Escolha uma das seguintes opções:
  - Pressione [9][9][9]
  - Use as teclas [<][>] para rolar para as Opções Omitir e pressione [\*].
  - Use as teclas [<][>] para rolar para a Omitir Rechamada e pressione [\*]
4. Para sair do modo de omitir pressione [\*].

Se o sistema estiver pronto para ser armado, o indicador Pronto se acenderá.

### Para excluir a indicação omitir de todas as zonas

Para excluir a indicação de Inibição de todas as zonas, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione [\*] [1].
2. **Opcional:** Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.
3. Escolha uma das seguintes opções:
  - Pressione [0][0][0]
  - Use as teclas [<][>] para rolar para a Limpar Omissões e pressione [\*].
4. Para sair do modo de omitir pressione [\*].

## Grupos omitidos

Programa frequentemente zonas omitidas no sistema como um grupo omitir. Usando os grupos de omitir evita a omissão individual de cada zona. Um grupo omitir pode ser programado por partição.

❗ **Nota:** Esta função não pode ser usada em instalações com classificação UL.

### Programar um grupo omitido

Para criar um novo grupo, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione [\*] [1].
2. **Opcional:** Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.
3. Escolha uma das seguintes opções:
  - Insira o número da zona de três dígitos das zonas que deseja inibir.

- Deslize até a zona que deseja inibir e pressione [\*].
4. Escolha uma das seguintes opções:
    - Para programar o grupo inibição nas zonas inibidas atualmente, pressione [9] [9] [5].
    - Use as teclas [<][>] para deslizar para Opções de Inibição e pressione [\*], depois deslize para Programar Grupo Inibição e pressione [\*].
  5. Para sair do modo de omitir pressione [\*].

## Carregar um grupo omitido

Para visualizar um grupo, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione [\*] [1].
2. **Opcional:** Se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade.
3. Escolha uma das seguintes opções:
  - Pressione [9] [9] [1] e, se necessário, insira um código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade.
  - Use as teclas [<][>] para deslizar para Opções de Inibição e pressione [\*], depois deslize para Grupo Inibição e pressione [\*].
4. Para sair do modo de omitir pressione [\*].

## Problemas de armação e falhas de saída

### Erros na armação

É ouvido um sinal acústico (bip longo) se o sistema não conseguir armar. Erros na armação podem ocorrer nos seguintes casos:

- O sistema não estiver pronto para se armar (ou seja, os sensores estiverem abertos).
- É inserido um código de usuário incorreto.
- Existe um problema e não foi visualizado pelo usuário. Esta operação tem de ser ativada pelo instalador.

### Corrigir um erro de armação

1. Certifique que todos os sensores estão seguros. Seu teclado identificará todas as zonas abertas.
2. Se a luz do problema estiver iluminada, insira [\*][2] e insira [99] ou role para o pedido ou role para Reconhecer Todos Problemas e pressione [\*]. Se seu sistema tiver sido programado para evitar armação quando um problema estiver presente.
3. Tente armar o sistema de novo.
4. Se o erro persistir contate seu instalador.

### Falhas de saída audível

- ❗ **Nota:** Esta operação tem de ser ativada pelo instalador.

Se for realizada uma tentativa de reduzir alarmes falsos, a Falha de Saída Audível notifica-o de uma saída incorreta sempre que armar o sistema. São originadas saídas incorretas sempre que existe falha no fechamento da porta de Saída/Entrada.

Saídas incorretas dão origem às seguintes notificações do sistema:

- O teclado emite um bip contínuo.
- A campainha ou sirene toca para a duração do retardamento de entrada até ser inserido um código de usuário válido ou até que o tempo de desligamento da campainha termine.

## Corrigindo um erro de saída

1. Volte a entrar nas instalações.
2. Desarme o sistema antes do temporizador de retardamento de entrada terminar inserindo seu código de acesso, utilizando uma etiqueta de proximidade ou um comando sem fio.
3. Siga de novo o procedimento de armar Total, certificando que fecha corretamente a porta de entrada/saída. Para mais detalhes, consulte: “Armar o Sistema à Distância com o teclado”.

## Desarmar o sistema

Dependendo da configuração de seu sistema, existem métodos múltiplos que pode usar para desarmar seu sistema. Você pode desarmar o sistema usando um teclado, um comando sem fio ou uma etiqueta de proximidade:

### Desarmar o sistema com um teclado

- ① **Nota:** Ao entrar na instalação, o teclado emite um som. Para evitar uma condição de alarme, você deve desarmar o sistema dentro de um número específico de segundos.

Para desarmar o sistema com um teclado, siga as etapas a seguir:

- Insira seu código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.

### Desarmar o sistema com um teclado sem fio

- ① **Nota:** Ao entrar na instalação, o teclado emite um som. Para evitar uma condição de alarme, você deve desarmar o sistema dentro de um número específico de segundos.

Para desarmar o sistema com um comando sem fio, siga estas etapas:

- Quando o sistema estiver armado, e o indicador de Armado estiver aceso, pressione a tecla desarmar.
- ① **Nota:** Depois de desarmar o sistema com um teclado usando um comando sem fio, verifique sempre a memória do alarme para determinar se ocorreram alguns alarmes durante o período armado.

### Desarmar o sistema com uma etiqueta de proximidade

- ① **Nota:** Quando você entra nas instalações, o teclado emite um som e indica um atraso na entrada. Para evitar uma condição de alarme, você deve desarmar o sistema dentro de um número específico de segundos.

Para desarmar o sistema com uma etiqueta de proximidade, siga estas etapas:

- Quando o sistema está armado e o indicador Armado está aceso, apresente uma etiqueta de proximidade para o sensor de proximidade no teclado.

- ⓘ **Nota:** O instalador programa o temporizador da duração da Entrada e aconselha quanto à duração do temporizador. Entradas válidas são de 30 segundos a 4 minutos. Para instalações com classificação SIA CP-01, o atraso de entrada não deve exceder 45 segundos.

### Erro de desarme

Se seu código for inválido, o sistema não desarmará e será ouvido um tom de erro de 2 segundos. Se isso ocorrer, pressione [#] e volte a reinserir seu código de acesso.

# Alarmes

O sistema pode gerar sons de alarme diferentes, cada com um fim e prioridades diferentes.

Prioridade	Tipo de Alarme	O que é que ouve
1	Incêndio	Temporal (3 bips depois uma pausa) ou Sirene Pulsada (bip contínuo)
2	MONÓXIDO DE CARBONO	4 bips, 5 segundos pausa, 4 bips
3	Intrusão (Roubo)	Sirene Contínua
4	Inundação	1 segundo ativo, 3 segundos desligado, repetir

## Usar as teclas de emergência

► **Importante:** Use apenas em caso de emergência.

Se você pressionar ambas as teclas de emergência, é gerado um alarme médico, de incêndio ou de pânico, além de alertar a estação de monitoramento. Para gerar um alarme médico, de incêndio ou de pânico, siga esta etapa:

- Pressione as duas teclas de alarme simultaneamente por dois segundos.

O teclado faz um bipe para indicar que a entrada de alarme foi aceita e que um alerta foi enviado à estação de monitoramento.

ⓘ **Nota:** O teclado não emite sinal sonoro para os alarmes médico ou de pânico

**Tabela 4: Teclas de emergência**

Nome	Tecla
Alarme Incêndio	
Alarme médico	
Alarme de pânico	

Verifique com sua empresa de alarme se seu sistema está equipado com teclas de emergência. Ter um módulo de verificação de áudio opcional instalado em seu sistema permite que a estação de monitoramento abra uma comunicação quando notificada de um alarme.

ⓘ **Nota:** As teclas Incêndio podem ser desativadas pelo instalador.

## Alarme de Incêndio

⚠ **ATENÇÃO:** Em caso de alarme de incêndio, siga seu plano de evacuação de emergência imediatamente.

### Silenciamento de um alarme

Se o alarme de incêndio ativar acidentalmente, você pode silenciá-lo. Para ligar a fiação da unidade, complete os seguintes passos:

1. No teclado, insira seu código de acesso.
2. Ligue para sua estação central para evitar um deslocamento.

### Tela LCD de campainhas silenciadas para alarmes de incêndio

Se você silenciar um alarme de incêndio inserindo um código de usuário e a zona que iniciou o alarme de incêndio permanecer aberta, uma mensagem de Campainhas Silenciadas será exibida. O

sistema limpa automaticamente a mensagem quando todas as zonas de incêndio são restauradas no sistema. Quando a mensagem de Campanhas Silenciadas é exibida, um usuário ainda pode visualizar todas as mensagens convencionais do menu de base usando o botão de deslize manual.

- ① **Nota:** A mensagem de Campanhas Silenciadas também sobrescreve a exibição automática da função de Memória do Alarme para alarmes de incêndio.

## Reiniciar detectores de fumaça

Após uma condição de alarme, redefina os detectores de fumaça para sair da condição de alarme.

- ① **Nota:** Verifique com a empresa de alarme se esta função é necessária em seu sistema.

Para reiniciar os sensores

1. Pressione e mantenha pressionada a tecla de redefinição no teclado por dois segundos. Se a reinicialização tiver sucesso, o alarme é cancelado.
2. Se um detector de fumaça falhar a reinicialização, poderá continuar detectando uma condição de alarme. Se não tiver sucesso, o alarme se reativará ou continuará. Fale com o provedor do seu sistema de alarme.

## Alarme de monóxido de carbono

- ⚠ **ATENÇÃO:** Revise atentamente o Manual do Usuário/de Instalação do Alarme de Monóxido de Carbono para determinar as ações necessárias para garantir sua segurança e assegurar que o equipamento esteja funcionando corretamente. Integre os passos indicados no manual com seu plano de evacuação.

A ativação de seu alarme de CO indica a presença de monóxido de carbono (CO), que pode ser fatal. Durante um alarme:

- O LED vermelho no detector de CO começa a piscar rapidamente e a sirene toca com uma cadência repetida de: 4 bips rápidos, 5 segundos pausa, 4 bips rápidos.
- A sirene conectada ao painel de controle produz a mesma cadência indicada acima.
- O teclado providencia uma indicação visual e audível do alarme CO.

Se o alarme de Monóxido de Carbono soar

1. Saia de imediato para o exterior ou para uma janela/porta aberta.
2. Chame os serviços de emergência ou o corpo de bombeiros.

## Tela LCD de campanhas silenciadas para alarmes de CO

Se você silenciar um alarme de CO inserindo um código de usuário e a zona que iniciou o alarme de CO permanecer aberta, uma mensagem de Campanhas Silenciadas será exibida. O sistema limpa automaticamente a mensagem quando todas as zonas de CO são restauradas no sistema. Quando a mensagem de Campanhas Silenciadas é exibida, um usuário ainda pode visualizar todas as mensagens convencionais do menu de base usando o botão de deslize manual.

- ① **Nota:** A mensagem de Campanhas Silenciadas também sobrescreve a exibição automática da função de Memória do Alarme para alarmes de CO.

## Alarme de invasão e roubo

- ⚠ **ATENÇÃO:** Se não tiver certeza da origem do alarme, aproxime-se com cuidado.

O alarme de invasão e roubo é uma sirene contínua. Se o Alarme de intrusão tiver sido acidental, siga estas etapas:

1. Insira seu Código de Acesso para silenciar o alarme. Se for inserido o código dentro de 30 seg. (ou o valor programado do retardamento da transmissão do alarme) a transmissão do alarme para a estação de monitoramento será cancelada.
  - Ligue para sua estação central para evitar um deslocamento.

## Janela de cancelamento de alarme

O painel de controle providencia um período de tempo no qual o usuário pode cancelar a transmissão de alarme (duração mínima de 5 minutos). Se o retardamento de transmissão de alarme programado tiver expirado, cancelar um alarme envia uma mensagem para a estação de monitoramento. Depois de uma transmissão com êxito da mensagem de cancelamento, o teclado fará 6 bipes. Deve ser ativada e configurada pelo instalador.

ⓘ **Nota:** Para sistemas CP-01, o retardamento de transmissão do alarme não pode exceder 45 segundos.

## Visualizando alarmes na memória

Sempre que ocorre um alarme, o indicador do teclado ilumina-se. Visualizar a Memória do Alarme fornece mais informação sobre o(s) sensor(es) que foram ativados.

Para visualizar Alarmes na memória

Pressione [\*][3] ou use as teclas de rolagem para navegar até a Memória do Alarme e pressione [\*].

## Mensagens de alarme

LCD	Significado
Roubo verificado	Foram ativados múltiplos sensores de roubo. Estação central foi modificada.
Roubo não verificado	Foi ativado um único sensor de roubo. Estação central foi modificada.
Assalto verificado	Foram ativados múltiplos sensores de assalto. Estação central foi modificada.
Assalto não verificado	Foi ativado um único sensor de assalto.
Alarme contra incêndio	Alarme de incêndio foi ativado. Estação central foi modificada.
Alarme de CO	Alarme de CO foi ativado. Estação central foi modificada.

## Comandos sem fio

Além do teclado, o sistema PowerSeries Pro pode ser controlado usando uma variedade de dispositivos:

- Comandos sem Fio
- Etiquetas de proximidade

### Usando os comandos sem fio

Os comandos sem fio permitem aos usuário nas proximidades das suas instalações a capacidade de prontamente armar e desarmar o sistema e de chamar por ajuda. Ao utilizar comandos sem fio compatíveis há um sinal bipe para armar e dois bipes para desarmar. Os comandos sem fio também podem ser programadas para diversas funções, incluindo o Arme Instantâneo no Modo Presente. Converse com o instalador para mais detalhes.

ⓘ **Nota:** A função pânico não foi avaliada pela UL para o PG9929/PG9939.

Para mais informações, consulte o Manual de Instruções do Comando sem Fio.

### Usando Etiquetas de Proximidade

Etiqueta de proximidade podem ser usadas para armar e desarmar o sistema, executar uma função programada e também podem ser usadas em substituição do seu códigos de acesso do usuário.

Para operar, aproxime a etiqueta do ícone do **Leitor da Etiqueta** no seu teclado. A barra de LED pisca 3 vezes quando uma etiqueta de proximidade está sendo lida pelo teclado com sucesso.

ⓘ **Nota:** As etiquetas de proximidade devem ser registradas no sistema (consulte “Registrando e Excluindo Etiquetas de Proximidade”).

# Gerenciando usuários

O número máximo de códigos de acesso é o seguinte:

- 72 para HS3032
- 1.000 para o HS3128
- 1.000 para HS3248

Cada código de acesso do usuário pode ser:

- Etiquetado exclusivamente.
- Atribuído a uma etiqueta de proximidade. Para operarem, as etiquetas de Proximidade têm de ser registradas no sistema.
- Atribuídas apenas a partições específicas de funcionamento. Para mais informações sobre partições consulte: “Gerenciando Partições”.
- Configurado com atributos adicionais. Para obter mais informações, consulte: “Configurar Opções de Usuário Adicionais”.

❶ **Nota:** O seu instalador configura todos os códigos de acesso para serem de 4 ou 6 dígitos.

## Tipos de código de acesso

O sistema de alarme fornece os seguintes tipos de código de acesso:

Código	Adicionar usuário	Excluir usuário	Armar	Desarmar	Códigos de acesso	Funções Usuário	Instalador
<b>Máster</b>	Todos	Todos	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
<b>Usuário</b>	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
<b>Supervisão</b>	Todos exceto Máster	Todos exceto Máster	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
<b>Coação</b>	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
<b>Usuário de uma só vez</b>	Não	Não	Sim	1/dia	Não	Não	Não

Códigos de Instalador e Máster são códigos de sistema que podem ser alterados, mas não excluídos. Os outros códigos são definidos pelo usuário e podem ser adicionados ou excluídos como necessário. Por padrão, os códigos acesso têm a mesma partição e atributos de programação que o código usado para programá-los.

Ao usar códigos de acesso de oito dígitos, cada usuário pode ter o seguinte número máximo de variações de código exclusivas:

- 1.388.888 para HS3032
- 01 a 1000 para o HS3128
- 01 a 1000 para o HS3248

O sistema aceita todos os códigos.

Tipo de código	Descrição
Código máster	Por padrão o código máster pode acessar a todas as partições e pode realizar qualquer função do teclado. Este código pode ser usado para programar todos os códigos de acesso, incluindo códigos de supervisão e de coação. O código máster é # [01].
Códigos de usuário	Este tipo de código de acesso é usado para armar e desarmar partições atribuídas e pode acessar o menu Funções de Usuário.
Códigos do supervisor	Use quando quer permitir usuários adicionais para gerenciar Códigos de Acesso [*5] ou Funções de Usuário [*6]. Códigos Supervisor criados pelo código máster terão os mesmos atributos que o código máster. Códigos Supervisor criados por outro código supervisor terão os mesmos atributos, exceto o atributo supervisor. Depois da criação, os atributos podem ser alterados para todos os códigos de supervisor. Para informação sobre como programar um código de supervisor veja 7.2 "Configurar Opções adicionais do Usuário".
Códigos de coação	Use quando forçado a acessar seu teclado sob ameaça. Códigos de Coação funcionam tal como os códigos de acesso de usuário, exceto que eles transmitem um Relatório de Coação para sua estação de monitoramento quando usados para realizar qualquer função no sistema. Códigos Coação não podem ser usados para acessar menus de Códigos Acesso [*5], Funções Usuário [*6] ou Instalador [*8]. Para informação sobre como programar um Código Coação veja 7.2 "Configurar Opções de Usuário adicionais".
Código de usuário de uso único	Use quando necessitar conceder acesso a alguém a sua casa uma vez por dia, i.e., moça da limpeza ou empreiteiro. A possibilidade de desarmar o sistema é reiniciada à meia noite ou quando o código de usuário de uso único é inserido uma vez pelo usuário de código máster. Para informação sobre como programar um Código Usuário Uma Vez veja 7.2 "Configurar Opções de Usuário adicionais".

## Abrir o menu de Códigos de Acesso

Para abrir o menu **Códigos de Acesso**, realize as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione \* 5.
2. Insira seu código de acesso.
3. Escolha uma das seguintes opções:
  - Insira o número do usuário e pressione \*.
  - Use as **Setas** para navegar até a lista de usuários e pressione \* para selecionar um do usuário.
4. Pressione # para retornar ao estado Pronto.

## Adicionar, alterar e excluir códigos de acesso

A cada usuário configurado é atribuído um número, como mostrado:

- 01 a 72 para o HS3032
- 01 a 1000 para o HS3128
- 01 a 1000 para o HS3248

O símbolo "-" ao lado de um ID de usuário indica que ele não está programado.

## Adicionar ou alterar um código de acesso do usuário

Para adicionar ou alterar um código de acesso do usuário, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione \* 5.
2. Insira seu código de acesso.
3. Escolha uma das seguintes opções:
  - Use as **Setas** para navegar até o usuário e pressione \* \*.
  - Insira número de usuário e pressione \*\*.
4. Insira um novo código de acesso de quatro, seis ou oito dígitos.

ⓘ **Nota:** Um traço indica que não há código de usuário que corresponda ao número do usuário.

ⓘ **Nota:** Se você digitar um código duplicado, o sistema emitirá um sinal sonoro de erro.

Quando o sistema programar o novo código, um **P** aparecerá e o visor voltará ao menu **Códigos de acesso**.

## Registrar uma etiqueta de proximidade

Ao registrar ou excluir etiquetas de proximidade de um usuário, há uma gama de opções. Para obter mais informações, consulte [Usando Etiquetas de Proximidade](#).

Para registrar uma etiqueta de proximidade, siga estes passos:

1. No teclado, pressione \* 5.
  2. Insira seu código de acesso.
  3. Use as **Setas** para navegar até um usuário e pressione \*.
  4. Navegue até **Etiqueta de prox** e pressione \*.
  5. Apresente a etiqueta de proximidade ao leitor. Se a etiqueta for registrada com êxito, a barra de LED azul piscará e um **T** aparecerá ao lado do nome do usuário. Para teclados com tela sensível ao toque, o botão **Tela inicial** piscará.
- ⓘ **Nota:** Se uma etiqueta for registrada para outro usuário ou se a etiqueta for inválida, uma mensagem será exibida.

## Excluir uma etiqueta de proximidade

Para excluir uma etiqueta de proximidade, execute as etapas a seguir:

1. No teclado, pressione \* 5.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até um usuário e pressione \*.
4. Navegue até **etiqueta de prox** e pressione \*.
5. Pressione \* para excluir a etiqueta.

## Etiquetas de usuário

Você pode inserir uma etiquetas de usuário usando do teclado para dar um usuário um nome exclusivo. Você pode inserir letras e números usando o teclado para adicionar ou editar as etiquetas de usuário. Cada número no teclado corresponde a três letras e um número. Apertar um número uma, duas ou três vezes no teclado para lhe fornecer uma letra ou número diferente. Para mais informações sobre qual letra corresponde a qual número no teclado, consulte a tabela seguinte:

**Tabela 5: Números do teclado e as letras correspondentes**

Botão do teclado	Letra e número correspondente
1	A, B, C, 1
2	D, E, F, 2
3	G, H, I, 3
4	J, K, L, 4
5	M, N, O, 5
6	P, Q, R, 6
7	S, T, U, 7
8	V, W, X, 8
9	Y, Z, 9
0	0

### Adicionar e editar etiquetas de usuário

Para adicionar uma etiqueta de usuário, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione **\*5**.
2. Insira seu código de acesso de usuário.
3. Use as **Setas** para navegar até uma etiqueta de usuário e pressione **\***.
4. No menu **Códigos de usuário**, navegue até **Etiquetas de usuário** e pressione **\***.
5. Use as teclas numéricas para navegar até uma etiqueta de usuário e pressione **\***.

### Atribuir uma partição a um código de usuário

É possível configurar códigos de usuário para conceder acesso apenas a partições específicas. Para obter mais informações, consulte a [Gerenciando Partições](#).

❗ **Nota:** O instalador deve configurar as partições.

Para atribuir uma partição a um código de usuário, execute as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione **\* 5**.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até o usuário e pressione **\***.
4. Navegue até **Atribuir partição** e pressione **\***.
5. Escolha uma das seguintes opções:
  - Para conceder ao usuário acesso à partição, selecione **Y**.
  - Para negar o acesso do usuário à partição, selecione **N**.

## Configurar opções de usuário adicionais

Também é possível atribuir aos usuários as seguintes opções adicionais:

**Tabela 6: Opções de usuário**

[1] Código Supervisor	Para mais informação, consulte "Tipos de código de acesso".
[2] Código Coação	Para mais informação, consulte "Tipos de código de acesso".
[3] Zona Omitir	Concede ao usuário a possibilidade de acessar zonas de omitir.
[7] Apito da Campanha	Use para gerar um apito da campanha quando armar e desarmar o sistema.
	<b>i</b> <b>Nota:</b> Quando usando o teclado sem fio para armar e desarmar o sistema, haverá: <ul style="list-style-type: none"><li>• um apito de campanha para armar.</li><li>• dois apitos de campanha para desarmar.</li><li>• três pares de apitos quando desarmar com um alarme em memória.</li></ul>
[8] Usuário Uma Vez	Para mais informação, consulte "Tipos de código de acesso".

Para configurar opções de usuário adicionais, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione \* 5.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até o usuário e pressione \*.
4. Navegue até **Opções de usuário** e pressione \*.
5. Navegue pelas opções e pressione \* para selecionar a opção desejada. Para obter mais informações, consulte a Tabela 6.

## Acessando o menu de Função do Usuário

O PowerSeries Pro permite uma variedade de funções configuráveis do usuário como listado abaixo:

Armazenamento de eventos	Tempo de Arme Automático	Tarde para Abrir	Controle de contraste	Teste Evacuação do Usuário
Data e hora	Serviço/DLS do Sistema	Hora Atraso Abertura	Controle da campainha	Arme/Desarme Automático
Campainha com Voz	Chamada do usuário	Controle de brilho	Mensagem de Voz	

ⓘ **Nota:** É possível modificar as funções do usuário apenas quando o sistema estiver desarmado.

Para acessar o menu **Funções de Usuário**, realize as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Pressione # para retornar ao estado Pronto.

## Visualizar o Buffer Evento

O armazenamento de eventos exibe uma lista dos últimos 500 eventos no HS3032, e os últimos 1.000 eventos no HS3128/HS3248. A reserva do evento pode apenas ser vista usando um teclado LCD.

Para visualizar o buffer de evento, execute a seguinte etapa:

1. No teclado, pressione **\* 6**.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Buffer de evento** e pressione **\***.
4. Use as **Setas** para percorrer os eventos.

## Definir a hora e a data

Para definir a hora e a data, realize as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione **\* 6**.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Data e hora** e pressione **\***.
4. Use as teclas numéricas para definir a data e a hora.
5. Pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

## Configurar o recurso de armar e desarmar automaticamente

**ⓘ Nota:** O instalador deve configurar este recurso.

Para configurar o recurso de armar e desarmar automaticamente, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione **\* 6**.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Armar/desarmar automaticamente** e pressione **\***.
4. Pressione **\*** para ativar ou desativar o recurso.

## Definindo o tempo de arme automático

Você pode configurar o sistema para armar automaticamente em um horário específico em cada dia da semana. Se não for configurada uma hora específica para um dia da semana, o sistema não armará automaticamente naquele dia.

**ⓘ Nota:** O instalador deve configurar este recurso.

Para definir o tempo de arme automático, realize estas etapas:

1. No teclado, pressione **\* 6**.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Tempo de arme automático** e pressione **\***.
4. Navegue até um dia da semana e pressione **\***.
5. Use as teclas numéricas para definir a hora no formato de 24 horas.

**ⓘ Nota:** Se você digitar um horário inválido, o teclado emite um sinal sonoro de erro.

6. **Opcional:** Para definir o tempo de arme automático para outro dia da semana, repita as etapas 4 a 5.

## Desativar o tempo de armação automática

Para desabilitar o tempo de armação automática, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Tempo de armação automática** e pressione \*.
4. Navegue até o dia da semana e pressione \*.
5. Entre **9999**.
6. **Opcional:** Para desabilitar o tempo de armação automática para outro dia da semana, repita as etapas 4 a 5.

## Configurando o serviço de sistema DLS

Ocasionalmente, seu instalador pode necessitar de acessar remotamente ao Programa do Instalador em seu sistema de segurança usando o Downloading Software (DLS). Para que isso aconteça com sucesso, pode necessitar de permitir o acesso manual a seu sistema.

ⓘ **Nota:** O instalador deve configurar o acesso a este recurso.

Para configurar o recurso de sistema DLS, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Serv. de sistema/DLS**.
4. Pressione \* para ativar ou desativar o recurso.
5. Pressione # para retornar ao estado Pronto.

## Chamada de Usuário

Usando DLS, a Chamada de Usuário permite que seu sistema faça uma tentativa para conectar ao computador remoto do instalador. Para uma conexão com sucesso, o computador remoto tem de estar esperando a chamada do sistema.

ⓘ **Nota:** O instalador deve configurar o acesso a este recurso.

Para realizar uma Chamada de Usuário, realize estas etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Chamada de Usuário** e pressione \*. O sistema tenta se conectar ao computador do instalador.
4. Pressione # para retornar ao estado Pronto.

## Configurar o recurso tarde para abrir o recurso

O recurso tarde para abrir o recurso fornece notificação se o sistema do alarme não estiver desarmado pelo horário programado do dia.

❗ **Nota:** O instalador deve configurar o acesso a este recurso.

Para configurar o recurso de tarde para abrir o recurso, realize as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Recurso Tarde para Abrir**.
4. Pressione \* para ativar ou desativar o recurso.

## Definir o recurso de horário tarde para abrir o recurso de tempo

Para definir o recurso de horário tarde para abrir o recurso de tempo, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Horário tarde para abrir** e pressione \*.
4. Navegue até o dia da semana e pressione \*.
5. Use as teclas numéricas para definir a hora no formato de 24 horas.  
❗ **Nota:** Se você digitar um horário inválido, o teclado emite um sinal sonoro de erro.
6. **Opcional:** Para definir o recursos de horário tarde para abrir horário para outro dia da semana, repita as etapas 4 a 5.

## Desativar o recurso de horário tarde para abrir

Para desabilitar o recurso de horário tarde para abrir, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Horário tarde para abrir** e pressione \*.
4. Navegue até o dia da semana e pressione \*.
5. Entre **9999**.
6. **Opcional:** Para desabilitar o recurso de horário tarde para abrir para outro dia da semana, repita as etapas 4 a 5.

## Alterar o brilho do teclado LCD

Para alterar o brilho do LCD, siga estes passos:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Controle de brilho** e pressione \*.
4. Navegue até o nível de brilho desejado.
5. Pressione #.

## Alterar o contraste do teclado LCD

Para alterar o contraste do LCD, siga estes passos:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Controle de contraste** e pressione \*.
4. Navegue até o valor de contraste desejado.
5. Pressione #.

## Definir o volume da campainha

Para definir o volume da campainha, realize as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Controle da Campainha** e pressione \*.
4. Navegue até o volume desejado.
5. Pressione #.

## Definir o volume da mensagem de voz

Esta função está disponível apenas no teclado sem fio HS2LCDWFVPRO.

Para definir o volume da Notificação de Voz, realize as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Notificação de Voz** e pressione \*.
4. Navegue até o volume desejado e pressione \*.
5. Pressione # para retornar ao estado Pronto.

## Definir o volume da Voz da Notificação

Esta função está disponível apenas no teclado sem fio HS2LCDWFVPRO.

Para definir o volume da Notificação de Voz, realize as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **Notificação de Voz** e pressione \*.
4. Navegue até o volume desejado e pressione \*.
5. Pressione # para retornar ao estado Pronto.

## Redefinição do sistema

### Redefinição técnica

Se ocorrer um alarme no sistema e a luz Pronto estiver apagada, você não poderá rearmar o sistema até restaurar a condição do alarme ou omitir a zona aberta. Quando você desarma o

sistema após uma condição de alarme, se **Redefinição exigida** aparecer no teclado, entre em contato com o instalador.

❗ **Nota:** O instalador deve configurar este recurso.

## Redefinição remota (anticódigo)

Sempre que configurada pelo instalador, uma condição de alarme fará com que o sistema exija uma reinicialização remota e armar não será mais possível depois do sistema ser desarmado. Esta função garante que o usuário final contata a estação de monitoramento depois de uma condição de alarme. Os teclados do sistema exibirão que uma reinicialização remota é necessária e mostrarão um código aleatório de cinco dígitos para a reinicialização remota. Você deve contatar a estação de monitoramento e fornecer o código que é exibido no teclado. O operador da estação de monitoramento fornecerá um código de cinco dígitos diferente que o usuário pode digitar no teclado do sistema que excluirá a condição de reinicialização remota permitindo que o painel seja armado novamente.

Algumas funções do usuário continuam todavia disponíveis enquanto o sistema está bloqueado. O usuário pode carregar o teclado em uma partição diferente e pode acessar as Funções do Usuário [\*][6] portanto o buffer do evento pode ser analisado para determinar a causa da condição de alarme. Os Alarmes [\*][3] na Memória e os menus de comando de saída [\*][7] estão também disponíveis durante a condição de reinicialização remota.

Esta função destina-se a ser usada em zonas de roubo. Os alarmes de incêndio não geram uma reinicialização remota. Cada partição irá gerar um código único de Reinicialização Remota nos teclados do sistema e deve ser desbloqueada separadamente.

## Iniciar um teste de evacuação

Esta função permite ao usuário verificar o funcionamento dos detectores do sistema e notificar a estação central que um Teste de Evacuação está em progresso.

❗ **Nota:** O instalador deve configurar este recurso.

➤ **Importante:** Durante um teste (de evacuação) do sistema, não ative quaisquer:

- Botões Incêndio, Auxiliar ou Polícia
- Sensores Incêndio ou CO

Um teste do sistema completo está incluído ativando cada sensor de uma só vez. Abra cada porta, janela e áreas de passagem com os detectores de movimento. Realize testes do sistema em horários fora do pico, como de manhã cedo ou tarde da noite. Quando um teste estiver em progresso os LEDs Pronto, Problema e Armado piscam.

Para iniciar um Teste de Evacuação, realize as seguintes etapas:

1. No teclado, pressione \* 6.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até o **teste de evacuação**.
4. Pressione \*. O sistema ativa todos os receptores acústicos do teclado, campainhas, e LEDs do teclado durante dois segundos. O sistema envia uma notificação para informar à estação central de que um teste de evacuação foi iniciado.
5. Acione cada zona ou detector em sequência. O teclado emite som, todos os LEDs do teclado piscam e o sistema registra o evento no buffer de evento.
6. Restaure as zonas.

7. Para finalizar o teste de evacuação, realize as seguintes etapas:

- a. Pressione\* **6**.
- b. Insira seu código de acesso.
- c. Pressione **8**.

① **Nota:** As zonas de incêndio, a tecla F e os detectores de fumaça de dois fios são excluídos deste teste. A ativação destas zonas faz com que o sistema saia do teste de evacuação e transmita uma condição de alarme à estação monitoramento.

Caso você inicie um teste de evacuação e não ative uma zona no prazo de 15 minutos, automaticamente o sistema encerra o teste de evacuação. O sistema emite som por 5 minutos antes de encerrar o teste.

① **Nota:** Esta função não está disponível em painéis CP-01.

### Cancelar um teste de evacuação

Para cancelar um teste de evacuação, siga as etapas a seguir:

1. No teclado, pressione \* **6**.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até **O teste de evacuação**.
4. Pressione \* para cancelar o teste.

# Gerenciando Partições

Uma partição é uma área limitada das instalações que funcionam independentemente das outras áreas. Pode ser benéfico o particionamento de um sistema se o imóvel tem dependências que necessitam de ser seguras independentemente da área principal ou se a casa possui um apartamento separado. Cada partição tem seu próprio teclado, ou um teclado pode ter acesso a todas as partições. O acesso do usuário a partições é controlado através do código de acesso. Um código máster pode acessar a todo o sistema e partições, enquanto um código de utilizador é limitado a partições atribuídas.

## Partições

O teclado pode ser configurado para controlar uma partição individual ou todas as partições.

**❗ Nota:** O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

## Funcionamento de uma partição individual

Os teclados de partição individual fornecem acesso à funcionalidade do alarme para uma partição atribuída. Os teclados de partição individual atuam como se segue:

- Exibe o estado armado da partição.
- Exibe as zonas abertas, se atribuídas à partição, o teclado está ativo.
- Exibe as zonas derivadas e permite a derivação de zonas ou criando grupos de derivação de zonas atribuídas à partição do teclado.
- Exibe os problemas do sistema (bateria fraca do sistema, falhas/bloqueios do componente do sistema).
- Exibe alarmes na memória que ocorreu na partição.
- Permitem que o aviso de porta seja ativado/desativado.
- Teste do sistema (campainhas tocam/PGMs atribuídos à partição).
- Programação da etiqueta (zona, partição e etiquetas do usuário para a partição).
- A saída do comando controla (saídas atribuídas para a partição, ou saídas globais como reinício do detector de fumaça).
- Temperaturas.

## Ceder um teclado para outra partição

Os teclados podem ser cedidos para operar em outras partições (apenas teclados LCD). Sempre que um teclado é cedido de outro estado global ou de outra partição, pode ser configurado para se comportar na partição cedida como seria se fosse originalmente atribuída aqui.

Um código de acesso deve ser digitado antes de ceder um teclado para outra partição. Um código de acesso também é necessário para executar qualquer função nesta partição.

Para ceder um teclado a uma outra partição, realize estas etapas:

1. Pressione e segure **#** durante dois segundos.
2. Insira seu código de acesso.
3. Use as **Setas** para navegar até uma partição e pressione **\***. O teclado é temporariamente cedido para esta partição. Se o teclado estiver inativo durante mais de 30 segundos, retorna a sua partição original.

O estado de cada partição será identificado por um sinalizador de partição. Para uma explicação sobre sinalizadores de partição, consulte a seguinte tabela.

**Tabela 7: Sinalizadores de Partição**

Tela LCD	Sinalização	Descrição
1 2 3 4 5 6 7 8 R X A ! E - P N	1-8	Número da partição
	R	Partição está pronta para ser armada
	X	Partição está em retardamento de saída
	A	Partição está armada
	!	Partição está em alarme
	E	Partição está em retardamento de entrada
	-	Partição não está configurada
	P	Partição arma automaticamente o pré-alerta
N	Partição não está pronta para ser armada	

Os teclados também podem ser configurados como teclados globais, controlando todas as partições. Teclados globais devem ser configurados pelo instalador.

## Tipos de zona de incêndio e CO

- Se uma zona de Incêndio gerar um alarme apenas a partição à qual a está atribuída, entrará em alarme. As outras partições retêm seu estado atual.
- Se for usada a tecla [F] em um teclado global para gerar um alarme, todas as partições ativadas entrarão em alarme.
- Uma ou mais zonas de incêndio podem ser localizadas em qualquer partição.
- Em alarme, a tela de rolagem automática de incêndio aparece em todos os teclados de partição e em todos os teclados globais. O silenciamento do alarme de incêndio e a reinicialização do sistema de incêndio podem ser feitos diretamente em qualquer teclado da partição. Para silenciar um alarme de incêndio ou CO de um teclado global requer que o teclado global seja cedido a uma das partições.

# Características Adicionais

## Visualizar a temperatura de uma zona

Esta função exibe a temperatura de cada zona ativa. Para visualizar a temperatura em uma zona, siga estas etapas:

- ① **Nota:** Um instalador deve ativar esta função.
- 1. Em qualquer teclado particionado, no menu principal, pressione [\*].
- 2. Escolha uma das seguintes opções:
  - Para selecionar uma temperatura, pressione [\*].
  - Para acesso rápido, pressione [\*] [\*] e deslize pelo menu para visualizar as zonas capazes de temperatura.
- 3. Para sair, pressione [#].

## Ativando ou desativando a campainha

Ativar a campainha o notifica sonoramente quando um sensor de entrada/saída é ativado.

Para ativar ou desativar a campainha, realize a seguinte etapa:

- Pressione e segure a tecla **Campainha**.

## Verificação de áudio

Permite que a estação de monitoramento inicie uma sessão de áudio (falar/ouvir) ou de áudio unidirecional (apenas ouvir) sempre que for recebido um alarme. Esta função é usada para verificar a natureza do alarme ou para determinar o tipo de assistência requerida pelo locatário.

- ① **Nota:** Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.
- ① **Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## Verificação visual

Permite que a estação de monitoramento use vídeos capturados pelas câmeras do sistema de movimento para verificação de quaisquer alarmes.

- ① **Nota:** Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.
- ① **Nota:** Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

## Vídeo sob demanda

O recurso de vídeo sob demanda utiliza integrações de terceiros para conseguir clipes de vídeo sob demanda das câmeras conectadas.

- ① **Nota:** O instalador deve configurar e ativar este recurso.

## Associação de zona com câmera PIR

O sistema PowerSeries Pro pode vincular até oito zonas a qualquer câmera passiva infravermelha (PIR) que se conecta ao sistema. Quando uma zona tem o alarme disparado, a câmera PIR pode acionar uma captura de vídeo de forma que o usuário possa conferir o alarme.

❗ **Nota:** O instalador deve configurar e ativar este recurso.

## Ativar saída de comando

Enquanto sendo útil para muitas aplicações, as saídas de Comandos são normalmente configuradas para operar itens como portas de garagem ou portões elétricos. Adicionalmente, as saídas de Comando podem ser atribuídas para seguir uma programação configurada por seu instalador.

Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.

Tem de ser ativada pelo instalador.

Para criar uma saída de comando, siga estas etapas:

1. No teclado, pressione \* 7.
2. Use as **Setas** para navegar até a opção de controle de saída desejada e pressione \*.
3. Digite seu código de acesso para ativar a saída de comando.

## Configurar uma saída de comando para seguir uma programação

Para configurar uma saída de comando para seguir uma programação, proceda conforme mostrado abaixo:

1. No teclado, pressione \* 7.
2. Use as **Setas** para navegar até a opção seguir programação e pressione \*.
3. Digite o código de acesso ou apresente uma etiqueta de proximidade.
4. Navegue até a saída de comando desejada e pressione \*.

## Verificação de roubo

O sistema PowerSeries Pro inclui as funções de zona cruzada e de detecção sequencial que exigem ativação em duas ou mais zonas, em um determinado período, para gerar um alarme confirmado e uma resposta imediata da polícia.

❗ **Nota:** Esta função deve ser ativada e configurada por seu instalador.

## Chamada em espera

O sistema PowerSeries Pro inclui uma opção programável para chamada em espera para impedir que uma linha de chamada em espera interfira no processo de verificação de alarme. Esta opção é desativada por predefinição.

❗ **Nota:** Esta função deve ser ativada e configurada por seu instalador.

## Verificação do alarme de incêndio

A Verificação de Alarme de Incêndio é uma opção disponível para zonas de Incêndio. Se configurado, desde que as condições para verificação do alarme sejam atendidas, o alarme de incêndio soa e uma transmissão de alarme é enviada à estação de monitoramento.

❗ **Nota:** Esta função deve ser ativada e configurada por seu instalador.

## Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas

Se forem inseridos muitos códigos de acesso inválidos, seu sistema pode ser configurado para bloquear automaticamente as entradas em todos os teclados, comandos sem fio e etiquetas de

proximidade por um período específico. Se isto acontecer, aguarde pela duração programada e, em seguida, tente novamente.

- ① **Nota:** Este recurso e a duração do bloqueio devem ser configurados pelo instalador. As teclas Incêndio, Médico e Pânico continuam ativas durante o Bloqueio do Sistema.

# Solução de problemas

Ocasionalmente pode ter um problema com seu Controlador de Alarme ou linha telefônica. Se isso acontecer, seu Controlador de Alarme identificará o problema e exibe uma mensagem de erro. Consulte a lista fornecida quando vir uma mensagem de erro na tela. Se for necessária ajuda adicional, contate seu distribuidor para assistência.

- ❶ **Nota:** Não existem peças no interior deste equipamento que possam ser substituídas pelo usuário final, exceto as baterias do teclado. Elimine as baterias usadas de acordo com as normas e regulamentações locais.

## Condições de problema

Quando ocorrer uma condição de problema, o Sistema de Alarme identifica o problema e exibe uma mensagem de erro. Consulte a lista fornecida quando vir uma mensagem de erro na tela. Se for necessária ajuda adicional, contate seu distribuidor para assistência.

Sempre que o sistema detecta uma condição de problema, acontece o seguinte:

- O Indicador de Problema ativa-se.
- O teclado emite dois bipes a cada 10 segundos. Pressione a tecla [\*] para silenciar os bips do teclado.

Pressione [\*][2] para examinar os problemas. Sempre que estiver visualizando problemas, o indicador de problema pisca para identificar o nível do problema que está sendo visualizado. Uma piscada = nível 1, duas piscadas = nível 2, etc. A armação do sistema pode ser impedida por um problema. Para ignorar essa condição em um teclado sem fio, digite [\*2], role para Reconhecer Todos os Problemas e pressione [\*] ou digite 999.

**Tabela 8: Condições de problema**

Condição de Problema	Problema de nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problema de nível 2	Notificação de Nível 3
Os números de problema são usados para visualizar o problema. Do mesmo modo, a Notificação do Problema identifica a série que pode ser exibida no teclado. Sempre que estiver explorando os níveis do problema, o Indicador de Problema piscará para identificar qual o nível que está sendo visualizado nesse momento.					
Requer Manutenção	01	Tipos de Problema variados. Os problemas de Hora e Data podem ser solucionados reinicializando a Hora/Data. Para definir Hora/Data, pressione [*][6][0][1]. Para todos os outros problemas solicite a assistência técnica.	Circuito da campainha	01	
			Obstrução de RF	02	
			Perda de Relógio	04	
			Falha Saída 1	05	
			Início quente	06	
			Adaptador USB de Wi-Fi conectado	07	
			Falha de componente na unidade de energia	08	
			Barram Repet de Falha Eletr	09	Repetidor 1-16
			Falha na alimentação de energia de 3A	10	Fonte de alimentação 1 a 4
			Sobrecorrente	11	Chamada para reparação

**Tabela 8: Condições de problema**

Condição de Problema	Problema de nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problema de nível 2	Notificação de Nível 3			
Problema Bateria	02	O sistema detectou uma condição de problema de bateria. Chamada para reparação.	Bateria fraca	01	n/a			
			Sem bateria	02	n/a			
			Bateria fraca O/P alta corrente	04	Módulo 1-4			
			Sem bateria O/P alta corrente	05	Módulo 1-4			
			Bateria fraca Fonte de alimentação de 1 A	07	Módulo 1-4			
			Sem bateria Fonte de alimentação de 1 A	08	Fonte de alimentação 1-4			
			Bateria baixa Repetidor do Barramento	10	Repetidor 1-16			
			Sem bateria Barram Repet	11	Repetidor 1-16			
			Bateria baixa Fonte de alimentação de 3A	13	Fonte de alimentação 1 a 4			
			Bateria baixa Fonte de alimentação de 3A	14	Fonte de alimentação 1 a 4			
			Sem bateria Fonte de alimentação de 3A	15	Fonte de alimentação 1 a 4			
			Sem bateria Fonte de alimentação de 3A	16	Fonte de alimentação 1 a 4			
			Tensão de Barramento	03	Um módulo detectou uma baixa tensão em seu terminal vermelho corbus.	HSM2HOST	01	n/a
						Teclado	02	Teclado 1-32
Expansor Zona	04	Expansor de zona 1-30						
Fonte de alimentação de 1 A	05	Módulo de alimentação 1-4						
Alta corrente Saída	06	Saída Módulo 1-4						
Área Sistema	07	n/a						
Expansor Saídas	08	Módulo 1-16						
Módulo de Áudio	09	n/a						
8 módulos de E/S	10	Módulo 1-30						
Barram Repet	11	Repetidor 1-16						
Falha no fusível Barram Repet	12	Repetidor 1-16						
Fonte de alimentação de 3A	13	Fonte de alimentação 1 a 4						

**Tabela 8: Condições de problema**

Condição de Problema	Problema de nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problema de nível 2	Notificação de Nível 3
Problemas CA	04	O sistema está apresentando perda de energia. Chamada para reparação. Se o edifício e/ou vizinhança tiver um corte de energia, o sistema continuará a operar com bateria durante várias horas.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-32
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Fonte de alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Alta corrente Saída	06	Terminal saída 1-4
			Área Sistema	07	n/a
			Barram Repet	08	Repetidor 1-16
			Fonte de alimentação de 3A	09	Fonte de alimentação 1 a 4
Falhas no dispositivo	05	O sistema detectou um problema com um ou mais dispositivos conectados. Chamada para reparação.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-32
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Caixa do dispositivo	06	Zona 001-248
			Gás	07	Zona 001-248
			Aquecer	08	Zona 001-248
			CO	09	Zona 001-248
			Frio	10	Zona 001-248
			Sonda desconectada	11	Zona 001-248
			Incêndio	12	Zona 001-248
			Bateria do dispositivo	06	O sistema detectou um problema com uma ou mais baterias dos dispositivos. Para problemas da bateria da Zona, Teclado e Teclado sem fio, consulte a documentação que os acompanha relativa a como substituir as baterias.
Teclado	02	Teclado 1-16			
Sirene	03	Sirene 1-16			
Repetidor	04	Repetidor 1-8			
Usuário	05	Teclado sem fio 1-32			
Bloqueios do dispositivo	07	O sistema detectou uma condição de bloqueio com um ou mais dispositivos no sistema. Chamada para reparação.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-32
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Estação Áudio	05	Estação 1-4

**Tabela 8: Condições de problema**

Condição de Problema	Problema de nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problema de nível 2	Notificação de Nível 3
Inatividade RF	08	O sistema detectou uma interferência de sinal sem fio que está causando um funcionamento inadequado do sistema. Chamada para reparação.	Zonas	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
Módulo Supervisão	09	O sistema detectou uma condição de problema de supervisão com um ou mais módulos no sistema. Chamada para reparação.	HSM2HOST	01	n/a
			Teclado	02	Teclado 1-32
			Expansor Zona	04	Expansor 1-30
			Fonte de alimentação	05	Fonte de alimentação 1 a 4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor Saídas	08	Módulo saída 1-16
			Módulo de Áudio	09	
			Modulo IO	10	Módulo 1-30
			Barram Repet	11	Repetidor 1-16
			Alimentação de 3 A	12	Alimentação Fonte 1-4
Bloqueios do módulo	10	O sistema detectou uma condição de bloqueio com um ou mais módulos no sistema. Chamada para reparação.	HSM2HOST	01	n/a
			Teclado	02	Teclado 1-32
			Expansor Zona	04	Expansor de zona 1-30
			Fonte de alimentação	05	Fonte de alimentação 1 a 4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor Saídas	08	Módulo saída 1-16
			Módulo de Áudio	09	n/a
			Modulo IO	10	Módulo 1-30
			Barram Repet	11	Repetidor 1-16
			Fonte de alimentação de 3A	12	Alimentação Fonte 1-4
Comunicações	11	O sistema detectou um problema de comunicação. Chamada para reparação.	Monitoramento da linha telefônica	01	n/a
			Falha a comunicar	02	Receptor 1-4
			Fecho SIM	03	n/a
			Celular	04	n/a
			Ethernet	05	n/a
			Receptor	06	Receptor 1-4
			Receptor Supervisão	07	Receptor 1-4
			Falha Comunicador Alt.	09	n/a
			Com. Alt. FTC	10	Receptor 1-4

**Tabela 8: Condições de problema**

Condição de Problema	Problema de nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problema de nível 2	Notificação de Nível 3
Não em rede	12	O sistema detectou uma condição de problema na rede com um ou mais módulos no sistema. Caso o problema não restaurar em 20 minutos, chame a assistência.	Zona	01	Etiqueta da zona 001-248
			Teclado	02	Teclado 1-32
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Usuário	05	Usuário 01-1000
Problema em AUX	13	O sistema detectou um problema no terminal AUX.	Zona	01	Zona
			Fonte de alimentação	05	Fonte de alimentação 1 a 8
			O/P alta corrente	06	Módulo 1-4
			Área Sistema	07	n/a
			8 módulos de E/S	10	Módulo 1-30
			Barram Repet	11	Repetidor 1-8
			Alimentação de 3A Aux 1	12	Problema em AUX
			Alimentação de 3A Aux 2	13	Problema em AUX
Limite excedido	14	O sistema detectou incompatibilidade com o firmware de terceiro.	Limite da zona interativa	01	n/a
			Limite da partição interativa	02	n/a

## Folhas de consulta

Preencha a informação seguinte para referência futura e guarde este manual em um local seguro.

### Informações do sistema

[F] INCÊNDIO

[M] MÉDICO

[P] PÂNICO



O tempo de Retardamento de Saída é de \_\_\_\_\_ segundos.



O tempo de Retardamento de Entrada é de \_\_\_\_\_ segundos.

### Informações de contato de serviço

#### Informação da Estação Central

Nº da conta: \_\_\_\_\_ Nº de Telefone: \_\_\_\_\_

#### Informação do instalador

Empresa: \_\_\_\_\_ Nº de Telefone: \_\_\_\_\_

#### Instalação da bateria/Data de reparação:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- **Importante:** Se suspeita que foi enviado um sinal de alarme falso à estação de monitoramento central, contate a estação para evitar uma resposta desnecessária.





# Localização de detectores e plano de saída de emergência

A seguinte informação serve apenas como orientação geral e é recomendada a consulta das normas e regulamentos locais de incêndio para alocar e instalar alarmes de fumaça e CO.

## Detectores de fumaça

Os estudos indicam que todos os incêndios hostis em residências produzem fumaça numa maior ou menor quantidade. Os experimentos com incêndios normais em residências indicam que a quantidade de fumaça detectável precede, na maioria dos casos, os níveis detectáveis de calor. Por esses motivos, os alarmes de fumaça devem ser instalados no exterior de cada dormitório e em cada andar da residência.

A seguinte informação serve apenas como orientação geral e é recomendada a consulta das normas e regulamentos locais de incêndio para alocar e instalar alarmes de fumaça.

É recomendado que sejam instalados alarmes de fumaça suplementares além dos necessários para a proteção mínima. As áreas suplementares que devem ser protegidas incluem: porão, quartos, especialmente onde dormem fumantes; salas de refeição; salas com forno e despensas; e quaisquer corredores não protegidos pelos aparelhos necessários. Em tetos lisos, a orientação é separar os detectores por um espaço de 9,1 m (30 pés). Pode ser necessário outro espaçamento dependendo da altura do teto, da movimentação de ar, da presença de vigas, tetos não isolados, etc. Consulte o Código Nacional de Alarme de Incêndio NFPA 72, CAN/ULC-S553-02 ou outras normas nacionais apropriadas com respeito a recomendações para a instalação.

- Não instale os detectores de fumaça em tetos inclinados ou pontiagudos; o espaço com ar parado nestes locais pode impedir que o aparelho detecte a fumaça.
- Evite áreas com fluxo de ar irregular, como junto de portas, ventiladores ou janelas. O movimento rápido de ar ao redor do detector pode impedir que a fumaça entre no aparelho.
- Não instale os detectores em área com muita umidade.
- Não instale os detectores em áreas onde a temperatura sobe acima dos 38°C (100°F) ou cai abaixo dos 5°C (41°F).
- Exige-se que os detectores de fumaça sejam sempre instalados nos EUA em conformidade com o capítulo 29 do NFPA 72, o Código Nacional de Alarme de Incêndio: 29.5.1.1.

Sempre que exigido pelas leis aplicáveis, os códigos ou normas para um tipo específico de ocupação, devem ser instaladas estações múltiplas ou individuais aprovadas, como se indica:

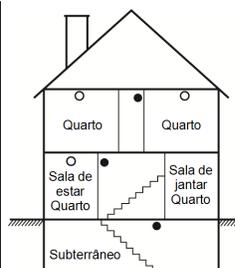
1. Em todos os quartos de dormir e quartos de hóspedes.
2. No exterior de cada área de dormir de cada unidade residencial separada, a até 6,4 m (21 pés) de qualquer porta do quarto de dormir, com a distância medida ao longo de um ponto de passagem.
3. Em cada piso da unidade residencial, incluindo porões.
4. Em cada piso de um estabelecimento de alojamento e atendimento (pequena instalação), incluindo porões e excluindo espaços baixos e sótãos inacabados.
5. Na(s) sala(s) de estar de uma suíte de hóspedes.
6. Na(s) sala(s) de estar de um estabelecimento de alojamento e atendimento (pequena instalação).



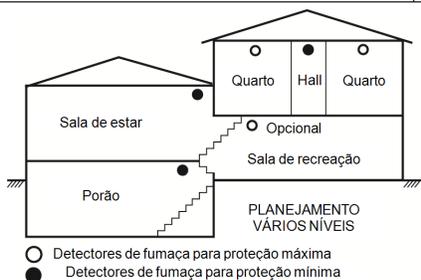
**Figura 1**



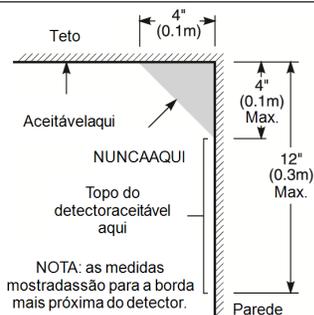
**Figura 2**



**Figura 3**



**Figura 3a**



**Figura 4**

## Plano de saída de emergência para incêndio

Normalmente há muito pouco tempo entre a detecção de um incêndio e o momento em que se torna fatal. É muito importante que seja desenvolvido e ensaiado um plano de saída de emergência familiar.

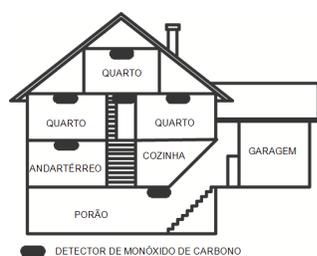
- Estude os possíveis percursos de saída de emergência de cada lugar na casa. Como muitos incêndios ocorrem à noite, deve ser dada especial atenção às saídas de emergência nos quartos de dormir.
- É essencial que a saída de emergência de um quarto seja possível sem abrir a porta interior.

Considere o seguinte quando estiver fazendo seus planos de saída de emergência:

- Certifique-se de que as portas de ligação e as janelas se abrem com facilidade. Certifique-se de que elas não são pintadas fechadas e que os mecanismos de fecho funcionam sem problema.
- Se abrir ou usar a saída é muito difícil para as crianças, os idosos ou deficientes, devem ser desenvolvidos os planos para seu salvamento. Isso inclui garantir que quem estiver realizando o salvamento pode ouvir de imediato o sinal de aviso de incêndio.
- Se a saída está acima do nível do solo, deve ser providenciada uma escada de incêndio ou corda, bem como o treinamento para seu uso.
- As saídas ao nível do solo devem estar sempre livres. Certifique-se de remover a neve das portas exteriores no inverno e de que a mobília ou equipamento de uso externo não bloqueia as saídas.
- Cada pessoa deve conhecer o ponto de encontro predeterminado onde cada um pode ser encontrado (por ex., do outro lado da rua ou na casa dos vizinhos). Quando todas as pessoas estiverem fora de casa, chame o corpo de bombeiros.

- Um bom plano permite uma saída de emergência rápida. Não investigue nem tente combater o incêndio, e não reúna seus pertences, pois isso pode ser uma perda de tempo valioso. Após ter saído, não retorne para dentro da residência. Aguarde o corpo de bombeiros.
- Escreva o plano e ensaie o mesmo com frequência para que sempre que ocorra uma emergência, cada um saiba o que fazer. Revise o plano se as condições mudarem, sempre que há mais ou menos membros da família em casa ou se houver modificações na casa.
- Certifique-se de que o sistema de aviso de incêndio está operacional por meio da realização de testes semanais. Se não tem certeza sobre o funcionamento do sistema, contate seu instalador.

Recomendamos que contate seu corpo de bombeiros local e solicite mais informações sobre a segurança contra incêndios e o planejamento de saída de emergência. Se disponível, solicite a seu agente de prevenção de incêndio local para realizar uma inspeção de segurança de incêndio na casa.



**Figura 5**

## Detectores de monóxido de carbono

O monóxido de carbono é incolor, inodoro, sem sabor e muito tóxico, e também existe livremente no ar. Os detectores de CO podem medir a concentração e emitem um alarme sonoro elevado antes de ser atingido um nível potencialmente prejudicial. O corpo humano é muito vulnerável aos efeitos do gás CO durante as horas de sono; assim, os detectores de CO devem estar localizados em, ou o mais próximo possível, das áreas de dormir da residência. Para proteção máxima, um alarme de CO deve estar localizado primeiramente no exterior das áreas de dormir ou em cada piso de sua residência. A figura 5 indica as localizações sugeridas na residência.

NÃO coloque o alarme de CO nas seguintes áreas:

- Sempre que a temperatura for inferior a  $-10^{\circ}\text{C}$  ou superior a  $40^{\circ}\text{C}$
- Próximo a vapores de diluente de tinta
- A 1,5 m (5 pés) de aparelhos com chama aberta, como fornos, fogões e lareiras
- Em correntes de escape de motores a gás, dutos, tubagens ou chaminés
- Não coloque próximo a um escapamento de automóvel; isso danificará o detector

CONSULTE AS INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO E DE INSTALAÇÃO DO DETECTOR DE CO PARA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INFORMAÇÕES DE EMERGÊNCIA.

# Declarações da Agência Reguladora

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE FCC

**⚠ CUIDADO:** Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Digital Security Controls podem anular sua permissão para usar este equipamento.

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, no cumprimento da Parte 15 das Normas FCC. Esses limites são criados para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência de rádio, e se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações por rádio. No entanto, não há garantia de que não haverá interferência em uma instalação em particular. Se o equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário poderá tentar corrigir a interferência com uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada num circuito diferente daquele em que o receptor está conectado.
- Consultar o distribuidor ou um técnico com experiência em rádio / televisão para assistência.

Pode ser útil ao usuário a seguinte brochura preparada pela FCC: "Como identificar e resolver problemas de interferência de rádio/televisão." Esta brochura está disponível no U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

Os teclados representados neste manual podem ser usados com as seguintes Unidades de Controle: HS3032, HS3128 e HS3248

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Este equipamento está conforme a Parte 68 das Normas FCC e, se o produto tiver sido aprovado em 23 de julho de 2001 ou mais tarde, cumpre com os requisitos adotados pela ACTA. Na lateral deste equipamento está uma etiqueta que inclui, entre outra informação, um identificador do produto. Se solicitado, esse número tem de ser fornecido à operadora.

Identificador do Produto HS3032 nos EUA:F53AL01AHS3256

Identificador do Produto HS3128 nos EUA:F53AL01AHS3256

Identificador do Produto HS3248 nos EUA:F53AL01AHS3256

Tomada USOC: RJ-31X

Requisitos de conexão do telefone

A tomada e a plugue usados para conectar este equipamento à instalação da fiação e à rede telefônica têm de estar em conformidade com as normas e requisitos da FCC Parte 68 aplicáveis adotados pela ACTA. Com este equipamento é fornecido um cabo de telefone compatível e um plugue modular. Ele é destinado a ser conectado a uma tomada modular compatível que tem que estar também em conformidade. Veja as instruções de instalação para detalhes.

Número de Equivalência Ringer (REN)

O REN é usado para determinar o número de dispositivos que podem ser conectados a uma linha telefônica. RENs em excesso em uma linha telefônica podem resultar em que os dispositivos não tocam em resposta a uma chamada recebida. Na maioria, mas não em todas as áreas, o somatório dos REN de todos os dispositivos não deve exceder cinco (5,0). Para estar seguro quanto ao número de dispositivos que podem ser conectados a uma linha, como determinado pelos RENs

totais, contate sua operadora. Para produtos aprovados após 23 de julho de 2001, o REN para este produto faz parte do identificador do produto que tem o formato US: AAAEQ##TXXXX. Os dígitos representados por ## são o REN sem um ponto decimal (por ex. 03 é um REN de 0,3). Para produtos anteriores, o REN é mostrado separadamente na etiqueta.

## Incidência de Danos

Se este equipamento ( ) causa danos à rede telefônica, a companhia dos telefones notificará antecipadamente o usuário que pode ser necessária uma descontinuação temporária do serviço. Mas se essa notificação prévia aplicável, a operadora notificará o cliente tão logo quanto possível. Você será também avisado de seu direito a preencher uma reclamação com o FCC, se entender ser necessário.

## Alterações em equipamentos ou instalações da operadora.

A operadora pode fazer alterações em suas instalações, equipamentos e operações que podem afetar o funcionamento do equipamento. Se isso acontecer, a operadora providenciará um aviso antecipado de maneira que possam ser executadas as modificações necessárias para manter o serviço sem interrupção.

## Serviço de manutenção do equipamento

Se for verificado algum problema com este equipamento ( ) para informação de reparação ou garantia, contate o serviço indicado em baixo. Se o equipamento está causando dano em uma rede telefônica, a Companhia de Telefones pode pedir que desconecte o equipamento até o problema ser solucionado. Este equipamento é de um tipo que não é destinado a ser reparado pelo usuário final. Tyco Atlanta Distribution Center, 2600 Westpoint Dr., Lithia Springs, GA 30122

## Informações Adicionais

A conexão com serviço de linha compartilhada está sujeita às tarifas locais. Contate sua agência de serviços telefônicos (ANATEL) ou as entidades relacionadas ao assunto para maiores informações. O equipamento discador do alarme tem de ter capacidade para capturar a linha telefônica e realizar uma chamada em uma situação de emergência. Tem de ter capacidade para realizar isso mesmo se outro equipamento (telefone, gravador de chamadas, modem de computador, etc) já tenham a linha telefônica em uso. Para fazer isso, o equipamento discador do alarme tem de estar conectado a uma tomada RJ-31X corretamente instalada, que esteja eletricamente em série com e antes de todos os outros equipamentos conectados à mesma linha telefônica. A instalação correta é mostrada na figura abaixo. Se tiver alguma questão com respeito a essas instruções, deve consultar sua companhia de telefones ou um instalador qualificado sobre a instalação da tomada RJ-31X e o equipamento discador do alarme.

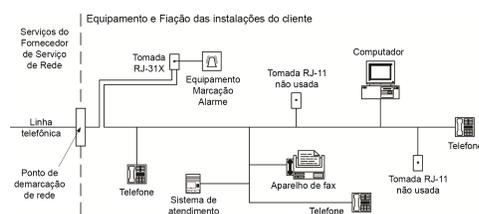


Figura 6

## INNOVATION, SCIENCE & ECONOMIC DEVELOPMENT CANADA (ISED CANADA)

Aviso: Os modelos HS3032, HS3128 e HS3248 atendem às especificações técnicas de equipamentos terminais do ISED do Canadá. Isso é confirmado pelo número do registro. A abreviatura IC antes do número do registro significa que o registro foi realizado baseado na Declaração de Conformidade indicando que foram cumpridas as especificações técnicas da Indústria do Canadá. Não significa que a Indústria do Canadá aprovou o equipamento.

O Número de Equivalência da Campanha (REN) para este equipamento de terminal é 0.3B. O REN atribuído a cada equipamento terminal fornece uma indicação do número máximo de terminais que são permitidos conectarem a uma interface telefônica. Uma cessação em uma interface pode consistir em qualquer combinação de dispositivos sujeita apenas ao requisito que a soma dos Números de Equivalência Ringer de todos os dispositivos não pode ser maior que 5.

Número de registro do HS3032: IC: 160A-HS3256.

Número de registro do HS3128: IC: 160A-HS3256.

Número de registro do HS3248: IC: 160A-HS3256.

## FCC E ISED CANADÁ PARA TECLADOS SEM FIO

**⚠ ATENÇÃO:** Para conformidade com os requisitos de exposição de radiofrequência do FCC e ISED Canadá, os teclados HS2LCDRFPRO9 ou HS2LCDWFPRO9 e HS2LCDWFVPRO9 devem estar localizados a uma distância de pelo menos 20 cm de todas as pessoas durante a operação normal. A antena usada para este produto não deve estar situada ou ser operada em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor. Esse dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença do ISED Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência que possa ser recebida ou que possa causar a operação indesejada.

IC:160A – HS2KRFP9

Modelos: HS2LCDRFPRO9, HS2LCDWFPRO9, HS2LCDWFVPRO9 (operando na faixa 912–919 MHz) estão em conformidade com as regras aplicáveis de FCC Parte 15.247 e IC RSS-210.

O termo "IC" antes do número de certificação do rádio significa apenas que são cumpridas as especificações técnicas da Indústria do Canadá.

**Avertissement:** Pour répondre aux exigences de conformité de la FCC et ISDE Canada sur les limites d'exposition aux radiofréquences (RF), les clavier HS2LCDRFPRO9 ou HS2LCDWFPRO9, HS2LCDWFVPRO9 doivent être installés à une distance minimale de 20 cm de toute personne lors de leur fonctionnement usuel. Ces derniers ne doivent pas être situés au même endroit, ni être en fonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur. Le présent appareil est conforme aux CNR ISDE Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Conformidade CE

Este produto está conforme os requisitos da Classe II, Equipamento Grau 3 conforme a norma EN 50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017. Este dispositivo é adequado para uso em sistemas com as seguintes opções de notificação:

- A (uso de dois dispositivos de aviso com alimentação remota e um discador interno SP3 de caminho único ou caminho Ethernet ou módulo celular plug-in necessário),

- B (dispositivo de aviso com alimentação própria (sirene sem fio) e discador interno SP3 de caminho único ou caminho Ethernet ou módulo celular plug-in necessário),
- C (discador interno DP2 de caminho duplo e comunicador Ethernet alt. ou celular plug-in necessário)
- D (comunicador de caminho Ethernet interno SP4 de caminho único ou celular plug-in com criptografia ativada necessário)
- E (comunicador de caminho Ethernet interno DP3 de caminho duplo e celular plug-in necessário)

Os painéis de controle modelo HS3032, HS3128 e HS3248 foram certificados pela Telefication de acordo com EN50131-1:2006 + A1:2009 +A2:2017, EN50131-3:2009 Tipo B, EN50131-6:2017 Tipo A, EN50131-10:2014 e EN50136-2:2013 para Grau 3, Classe II, ATS Configurações SP3 (somente caminho da linha telefônica), SP4 (somente caminho de Ethernet ou celular), DP2 (caminho duplo com caminho principal de linha telefônica e caminho secundário de Ethernet ou celular) e DP3 (caminho duplo com caminho principal de Ethernet ou celular e caminho secundário de celular ou Ethernet).

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EN50131 PARA A EUROPA

Este produto está em conformidade com a Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/EU, a Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e a Diretiva ROHS2 2011/65/EU.

### Declaração de Conformidade Simplificada Da UE

Por este meio, a Tyco Safety Products Canada Ltd declara que o tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo das declarações de conformidade com a UE para os modelos citados abaixo encontram-se disponíveis nos seguintes endereços da internet:

HS2LCDPRO: <http://dsc.com/pdf/1903004>

HS2TCHPRO(BLK): <http://dsc.com/pdf/1903007>

HS2LCDRFPRO4: <http://dsc.com/pdf/1903008>

HS2LCDRFPRO8: <http://dsc.com/pdf/1903005>

HS2LCDWF(V)PRO8: <http://dsc.com/pdf/1903009>

HS2LCDWF(V)PRO4: <http://dsc.com/pdf/1903007>

Faixa de frequência e potência máxima

433,22MHz – 434,62MHz/10mW

868,0MHz – 868,6MHz/10mW

868,7MHz – 869,2MHz/10mW

119MHz – 135MHz - 66 dbμA/m a10m

Ponto único de contato na Europa: Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Holanda

## Declaração de Conformidade RU

No RU este produto é apropriado para usar em sistemas instalados conforme o PD 6662:2017 em Grau 3 e classe ambiental II com as seguintes opções de notificação: A, B, C, D, E.

Ao utilizar o HS3032/HS3128 com um método de sinalização de canal único (como o discador digital integrado), verifique a limitação a seguir:

### Importante

Fique atento às falhas ou concessão da sinalização de um único caminho, que não pode ser enviado à polícia. Se a falha persistir, os alarmes posteriores não irão notificar a central de recebimento de alarmes, e serão enviados para a polícia.

### **Métodos de Configuração**

O HS3032 e o HS3128 são capazes de suportar a conclusão do procedimento de configuração completa por um dos seguintes métodos:

a) um interruptor de apertar, instalado fora do local supervisionado b) comutador de proteção (p. ex., um contato de porta) conectado à porta de saída final das instalações ou área com alarme. O procedimento de configuração consiste de duas fases para iniciar processo de configuração nos locais supervisionados (por exemplo, é utilizado o código Mini Prox Tag (MPT) ou o código do usuário), concluindo configuração por um desses dois métodos. Verifique com o instalador o método que foi utilizado para habilitar o sistema.

### **Métodos de desativação**

O HS3032 e o HS3128 são capazes de suportar os seguintes métodos de desativação de acordo com a BS8243:

6.4.2 Proteger a entrada em locais supervisionados antes do sistema de alarme ser desativado. O desarme por meio de um controle remoto antes de entrar nos locais supervisionados causa ou permite o destravamento da porta de entrada principal.

6.4.5 Concluir a desativação usando uma tecla digital (ex: MPT ou PG8929, PG8939, PG8949) antes de entrar nos locais protegidos (use PG8929, PG8939 ou PG8949) ou após entrar nos locais protegidos (use o MPT). O atraso de entrada será ativado se a porta de entrada principal for aberta antes que o HS3032/HS3128 seja desarmado. No período de entrada, é possível desativar o sistema de alarme utilizando apenas a tecla digital. Conclua a desativação antes do retardamento de entrada programada expirar.

### **Importante**

Se um dispositivo remoto for usado para armar/desarmar remotamente o sistema de alarme de intrusão, observe que sempre que um recinto não estiver assistido, mas seu(s) sistema(s) de alarme de intrusão não estiver(em) totalmente armado(s), qualquer cobertura de seguro relacionada pode não ser válida. Para obter orientações sobre essa questão, é recomendável consultar sua(s) seguradora(s).

# EULA

**IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO:** O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, respeita leis de direitos de autor e é comprado com a aceitação dos seguintes termos de licenciamento:

Este Contrato de Licença de Usuário Final (“EULA”) é um acordo legal entre o Usuário (empresa, indivíduo ou entidade que adquire o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), o fabricante dos sistemas de segurança integrados, o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados (“HARDWARE”) adquiridos pelo Usuário.

Se o produto de software da DSC (“PRODUTO DE SOFTWARE” ou “SOFTWARE”) destina-se a ser acompanhado por HARDWARE, e se NÃO estiver acompanhado por um novo HARDWARE, o Usuário não poderá utilizar, copiar ou instalar o PRODUTO DE SOFTWARE. O PRODUTO DE SOFTWARE inclui o software para computador e poderá incluir mídias associadas, materiais impressos e documentação eletrônica ou “on-line”.

Qualquer software fornecido com o PRODUTO DE SOFTWARE que esteja associado a um contrato de licença de usuário final em separado está licenciado ao Usuário nos termos desse contrato de licença.

Ao instalar, copiar, baixar, armazenar, acessar, ou ao utilizar o PRODUTO DE SOFTWARE, o Usuário concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste EULA, mesmo que o EULA seja considerado como uma modificação de qualquer acordo ou contrato anterior. Se o Usuário não concordar com os termos deste EULA a DSC não irá licenciar o PRODUTO DE SOFTWARE ao Usuário, e o Usuário não terá direito à sua utilização.

## LICENÇA DO PRODUTO DE SOFTWARE

O PRODUTO DE SOFTWARE está protegido por legislação e tratados internacionais de direitos autorais, bem como por outras legislações e tratados de propriedade intelectual. O PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA Este EULA concede ao Usuário os seguintes direitos:

(a) Instalação e Uso do Software – Para cada licença que o Usuário adquire, apenas poderá haver uma cópia instalada do PRODUTO DE SOFTWARE.

(b) Armazenamento/Uso em Rede – O PRODUTO DE SOFTWARE não pode ser instalado, acessado, exibido, executado, compartilhado ou utilizado simultaneamente em, ou a partir de, diferentes computadores, incluindo uma estação de trabalho, terminal ou outro dispositivo eletrônico (“Dispositivo”). Em outras palavras, se o Usuário tiver várias estações de trabalho, ele terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE será utilizado.

(c) Cópia de Segurança – O usuário poderá fazer cópias de segurança do PRODUTO DO SOFTWARE, mas poderá ter apenas uma cópia por cada licença instalada num determinado momento. O Usuário poderá utilizar a cópia de segurança somente para fins de arquivo. Salvo se expressamente mencionado neste EULA, o Usuário não poderá fazer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

## 2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Reversa, Descompilação e Desmontagem – o Usuário não poderá fazer engenharia reversa, descompilar ou desmontar o PRODUTO DE SOFTWARE exceto e apenas na extensão em que essa atividade for expressamente permitida por lei aplicável, a despeito desta limitação. O Usuário não poderá realizar alterações ou modificações ao Software sem a autorização escrita de um responsável da DSC. O Usuário não poderá remover quaisquer avisos de propriedade, marcas ou etiquetas do Produto de Software. O Usuário irá instituir medidas razoáveis para garantir a conformidade com os termos e condições deste EULA.

(b) Separação de Componentes - O PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado como um único produto. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO Único INTEGRADO - Se o Usuário adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Nesse caso, o PRODUTO DE SOFTWARE só pode ser utilizado com o HARDWARE, tal como determinado neste EULA.

(d) Aluguel - O Usuário não pode alugar, locar ou ceder o PRODUTO DE SOFTWARE. O Usuário não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo em um servidor ou site da web.

(e) Transferência do Produto de Software - O Usuário pode transferir todos seus direitos abrangidos por este EULA apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que o Usuário não retenha cópias, transfira todo o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo todos os componentes, mídias e materiais impressos, quaisquer atualizações e este EULA), e desde que o destinatário aceite os termos deste EULA. Se o PRODUTO DE SOFTWARE for uma atualização, qualquer transferência deve incluir todas as versões anteriores do PRODUTO DE SOFTWARE.

(f) Término - Sem prejuízo de quaisquer outros direitos, a DSC pode suspender este EULA se o Usuário falhar no cumprimento dos termos e condições deste EULA. Se isso acontecer, o Usuário deverá destruir todas as cópias do PRODUTO DE SOFTWARE e todos seus componentes.

(g) Marcas Registradas - Este EULA não concede ao Usuário quaisquer direitos respeitantes a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou de seus fornecedores.

3. DIREITOS AUTORAIS - Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual relativos ao PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo, entre outros, quaisquer imagens, fotos e textos incorporados no PRODUTO DE SOFTWARE), os materiais impressos que o acompanham e quaisquer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, são propriedade da DSC ou de seus fornecedores. O Usuário não pode copiar os materiais impressos que acompanham o PRODUTO DE SOFTWARE. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual relativos ao conteúdo que pode ser acessado por meio do uso do PRODUTO DE SOFTWARE são propriedade dos respetivos donos do conteúdo e podem ser protegidos por direitos autorais aplicáveis ou outras legislações e tratados de propriedade intelectual. Este EULA não confere ao Usuário quaisquer direitos para uso desse conteúdo. A DSC e seus fornecedores reservam-se todos os direitos não expressamente conferidos ao abrigo deste EULA.

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO - O Usuário concorda em não exportar ou reexportar o PRODUTO DE SOFTWARE para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação canadenses.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL - Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canadá.

6. ARBITRAGEM - Todos os conflitos emergentes deste Acordo serão resolvidos por arbitragem final e obrigatória ao abrigo da Lei de Arbitragem, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canadá, e a língua da arbitragem será o inglês.

#### 7. GARANTIA LIMITADA

(a) SEM GARANTIA - A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ", SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE CUMPRIRÁ SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES NO AMBIENTE OPERACIONAL - A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operacionais do HARDWARE, ou por problemas na interação do PRODUTO DE SOFTWARE com PRODUTOS DE SOFTWARE ou HARDWARE que não sejam produzidos pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE: A GARANTIA REFLETE A DISTRIBUIÇÃO DO RISCO – EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE CONTRATO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFETIVAMENTE PAGO PELO USUÁRIO PELA LICENÇA DESTE PRODUTO DE SOFTWARE E CINCO DÓLARES CANADENSES (CAD \$5,00). COMO ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO SUPRACITADA PODERÁ NÃO SE APLICAR AO USUÁRIO.

(d) ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE DE GARANTIAS – ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM), E TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO OFERECE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A ATUAR EM SEU NOME PARA MODIFICAR OU ALTERAR ESTA GARANTIA, NEM A ASSUMIR POR ELA (A DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PRODUTO DE SOFTWARE.

(e) RECURSO EXCLUSIVO E LIMITAÇÃO DE GARANTIA – EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRETOS RESULTANTES DO NÃO CUMPRIMENTO DA GARANTIA, NÃO CUMPRIMENTO DO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, OU QUALQUER OUTRA DISPOSIÇÃO LEGAL. TAIS DANOS INCLUEM, ENTRE OUTROS, A PERDA DE LUCROS, PERDA DO PRODUTO DE SOFTWARE OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO IMPRODUTIVO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E DANOS MATERIAIS.

**⚠ ATENÇÃO:** A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. No entanto, mesmo com testes frequentes e devido a, entre outros, violação criminosa ou interrupção elétrica, é possível que este PRODUTO DE SOFTWARE não funcione como esperado.

Certifique-se sempre de obter a versão mais recente do Manual do Usuário. As versões atualizadas deste Manual do Usuário são disponibilizadas contactando seu distribuidor.

## Marca registrada

As marcas registradas, logotipos e marcas de serviços mostradas neste documento estão registradas nos Estados Unidos [ou em outros países]. Qualquer uso inadequado das marcas registradas é estritamente proibido e a Tyco fará respeitar rigorosamente seus direitos de propriedade intelectual na máxima extensão da lei, inclusive promovendo ação penal sempre que for necessário. Todas as marcas registradas não pertencentes à Tyco pertencem aos seus respectivos proprietários e são usadas com permissão ou permitidas de acordo com as leis aplicáveis.

As ofertas e especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Os produtos reais podem ser diferentes das fotos. Nem todos os produtos incluem todos os recursos. A disponibilidade varia por região. Entre em contato com seu representante de vendas.

© 2019 Johnson Controls. Todos os direitos reservados. JOHNSON CONTROLS, TYCO e DSC são marcas comerciais e/ou marcas comerciais registradas. O uso não autorizado é estritamente proibido.

Toronto, Canadá · [www.dsc.com](http://www.dsc.com)

Assistência Técnica: 1-800-3630 (Canadá e EUA) ou 1-905-760-3036 (Internacional)

